

# KENWOOD

REPRODUCTOR DE DISCO BLU-RAY

## BD-7000

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

**CE** Declaración de conformidad con respecto a  
la Directiva EMC 2004/108/CE

**Fabricante:**

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

**Representante en la UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**AVCHD**

**x.v.Colour**

**dts-hd**<sup>™</sup>  
Master Audio | Essential

**DOLBY**<sup>™</sup>  
DIGITAL PLUS

**DOLBY**<sup>™</sup>  
TRUEHD

**DIIX**<sup>™</sup>  
HD

**Java**<sup>™</sup>  
POWERED

**Blu-ray**  
**3D**<sup>™</sup>

**Blu-ray**  
**Disc**

**BD-LIVE**<sup>™</sup>

**DVD**  
VIDEO

**RW**  
COMPATIBLE

**COMPACT**  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

© TINS-E918WJQZ  
ORC9009-A





# MANUAL DE MANEJO

ESPAÑOL

Introducción

## INFORMACIÓN IMPORTANTE Y SOBRE SEGURIDAD

	EL SÍMBOLO FORMADO POR UN RAYO INSCRITO EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE TENSIÓN PELIGROSA SIN AISLAR EN EL INTERIOR DEL PRODUCTO, CUYA INTENSIDAD PODRÍA SER SUFICIENTE COMO PARA PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS A PERSONAS.
	EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN INSCRITO EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

## Antes de encender el aparato

**⚠ Precaución :** Lea detenidamente esta página para garantizar el uso seguro del aparato.

Las unidades se han diseñado para funcionar con las siguientes tensiones:

Europa ..... Sólo 230 V CA

## Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA :** PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	<b>PRECAUCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR/NO ABRIR	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI EL PANEL POSTERIOR). EL APARATO NO CONTIENE EN SU INTERIOR PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. SOLICITE CUALQUIER REPARACIÓN A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.		

**Marca asociada a productos dotados de láser**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Esta marca indica que el producto ha sido clasificado dentro de la Clase 1. Ello significa que no existe riesgo de radiación peligrosa al exterior del producto.

Ubicación: Inferior

# ESTIMADO CLIENTE DE Kenwood

Gracias por haber adquirido el reproductor de disco Blu-ray/DVD Kenwood. Para garantizar su seguridad y muchos años de uso sin problemas de su producto, por favor lea cuidadosamente las precauciones de seguridad importantes antes de usar este producto.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠ Precaución :** Lea detenidamente esta página para garantizar el uso seguro del aparato.

### Lea estas instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

### Conserve estas instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

### Preste atención a todas las advertencias

– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

### Siga todas las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

**1. Limpie el aparato utilizando únicamente un paño seco** – Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

**2. Componentes auxiliares**– No utilice componentes auxiliares o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

**3. No use el aparato cerca del agua**– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

**4. Accesorios** – Use el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, exteme la precaución al desplazar el conjunto formado por el carro y el aparato a fin de evitar lesiones derivadas de una posible caída.



**5. Ventilación** – Las ranuras y los orificios de la carcasa sirven para ventilar el aparato, así como para garantizar el uso seguro del producto y protegerlo frente a los efectos de sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

**6. Fuentes de alimentación** – Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

**7. PRECAUCIÓN – Polarización** – No inhabilite la protección que ofrece un enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos bornes, uno más ancho que el otro. Por su parte, los enchufes con toma de tierra tienen dos bornes y una tercera protuberancia de conexión a tierra. El borne ancho o la tercera protuberancia se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, solicite la sustitución de la toma obsoleta a un electricista.

**8. Protección de cables de alimentación** – Proteja el cable de alimentación para que nadie pueda aplastarlo o pisarlo, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto a través del cual sale del aparato.

**9. Rayos** – Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

**10.Sobrecarga** – No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendio o una sacudida eléctrica.

**11.Entrada de objetos y líquidos** – No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

**12.Reparaciones** – No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

**13.Daños que deben repararse** – Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. La reparación del aparato es precisa si sufre cualquier tipo de avería, como, por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe resultan dañados, se derrama líquido o caen objetos dentro del aparato, el aparato queda expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

**14.Reemplazo de piezas**– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendio, sacudida eléctrica u otros peligros.

**15.Comprobación de seguridad** – Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

**16.Montaje en una pared o en el techo** – Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**17. Calor** – No instale el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

**18. Líneas de alimentación eléctrica** – El sistema de antena exterior, de utilizar uno, no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:

El artículo 7 no es necesario, salvo en equipos con toma de tierra o polarizados.

## Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



**Pb**

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

## A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

### 1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados. Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno\*. En algunos países\* es posible que también su vendedor local se lleve su Viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

\*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

### 2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

### 1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor Kenwood, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

### 2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

# Contenido

## Introducción

### INFORMACIÓN IMPORTANTE Y SOBRE

**SEGURIDAD.....1**

**Antes de encender el aparato .....1**

**ESTIMADO CLIENTE DE Kenwood.....2**

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**IMPORTANTES ..... 2-3**

**Contenido..... 4-5**

**PRECAUCIONES.....6**

**¿Qué le gustaría hacer con este reproductor?.....7**

**Acerca de los tipos de medios..... 8-11**

Disco Blu-ray ..... 8

Tipos de discos que pueden utilizarse con este reproductor ..... 8

Discos que no pueden ser utilizados con este reproductor ..... 8

Acerca del contenido del disco ..... 11

BD-Vídeo ..... 11

Título, capítulo y pista ..... 11

Iconos utilizados en las cajas de discos de

DVD-Vídeo ..... 11

Los iconos utilizados en este manual de manejo ..... 11

**Información importante .....12**

Precauciones con los discos ..... 12

Licencia y propiedad intelectual ..... 12

**Comenzando.....13**

**Componentes principales..... 14-15**

Unidad principal (Parte delantera)..... 14

Unidad principal (Parte trasera) ..... 14

Unidad de mando a distancia ..... 15

**Lugar de instalación del reproductor .....16**

Extracción y reemplazo de la tapa de terminal ..... 16

## Conexión

**Conexión para vídeo .....17**

Conexión al terminal HDMI..... 17

**Conexión de audio.....18**

Conexión al terminal de audio digital ..... 18

**Conexión a Internet de banda ancha .....19**

Conexión a Internet (cable LAN) ..... 19

## Reproducción

**Antes de comenzar a reproducir .....20-23**

Instalación de las pilas en el mando a distancia..... 20

Alcance aproximado de funcionamiento del mando a distancia..... 20

Conexión del adaptador de ca ..... 21

Conexión de la alimentación ..... 21

Conexión de la alimentación ..... 21

Entrando en espera ..... 21

Indicadores en el reproductor ..... 21

Ajuste del idioma..... 22

Cambio del idioma visualizado en la pantalla..... 22

Operación del televisor de SHARP utilizando el mando

a distancia..... 22

Control de función del televisor ..... 22

Apagado de las luces de los indicadores ..... 22

Utilización de HDMI CEC ..... 23

Control del reproductor de disco Blu-ray utilizando

HDMI CEC ..... 23

Uso de 3D ..... 23

**Reproducción de vídeo/imagen/música ..... 24-30**

Para cargar un disco/expulsar un disco ..... 24

Reproducción de BD/DVD-Vídeo ..... 24

Visualización de la información del disco ..... 24

Menús BD/DVD ..... 25

Comienzo de la reproducción seleccionando un título

del menú principal ..... 25

Utilización del menú del disco ..... 25

Utilización del menú emergente ..... 25

Disfrutar de BONUSVIEW o BD-LIVE ..... 26

Utilización de la función Imagen en Imagen

(reproducción de audio/vídeo secundario) ..... 26

Paquete Virtual ..... 26

BD-LIVE..... 26

Reproducción de DVD-R/-RW (formato VR) / BD-RE/-R

(formato BDAV)..... 27

Reproducción seleccionando un título ..... 27

Reproducción seleccionando una Lista de

Reproducción..... 27

Reproducción de Audio CD ..... 28

Reproducción desde el principio ..... 28

Para saltar la pista durante la reproducción..... 28

Procedimiento de operación para el menú

"Funciones" ..... 28

Reproducción de datos de audio (archivo MP3) ..... 29

Reproducción de datos de audio (archivos MP3) ... 29

Para reproducir otro archivo durante la

reproducción ..... 29

Para saltar el archivo durante la reproducción ..... 29

Visualización de imágenes fijas (archivos JPEG) ..... 30

Visualización de imágenes fijas (archivos JPEG)..... 30

Reproducción de Presentación de Diapositivas..... 30

Ajuste de la velocidad de la presentación de

diapositivas/reproducción repetida ..... 30

**Funciones de reproducción..... 31-33**

Avance/retroceso rápido (Búsqueda) ..... 31

Saltando al siguiente capítulo (pista/título) o al principio

del actual ..... 31

Pausa/Reproducción de avance de fotografía..... 31

Reproducción lenta ..... 31

Búsqueda con salto ..... 31

Repetición..... 31

Reproducción repetida de un título o capítulo

(Reproducción repetida) ..... 32

Reproducción repetida parcial (Reproducción repetida

de una parte específica) ..... 32

Visualización de la información del audio..... 33

Cambio de subtítulos ..... 33

Cambio de ángulo ..... 33

Cómo visualizar la marca de ángulo ..... 33

**Ajustes durante la reproducción..... 34-35**

Control de función ..... 34

Procedimiento operacional del control de

funciones ..... 34

Funciones que pueden ajustarse ..... 35

# Ajustes

<b>AJUSTES .....</b>	<b>36</b>
Operaciones comunes .....	36
Operación básica para Ajustes de la Reproducción ....	36
Ajustes de Audio Video .....	37
Ajustes Inteligentes .....	38
HDMI CEC .....	38
Ajustes de la Reproducción .....	38
Idioma en la Pantalla.....	39
Versión.....	39
Sistema .....	39
Config. de Comunicaciones .....	40-41
Cuando se usa un cable LAN .....	40
El procedimiento de operación para introducir caracteres manualmente .....	41
Manejo de Memoria USB .....	42
Actualiz. Software .....	43
Actualización manual desde un dispositivo de memoria USB.....	43
Formatos de selección de salida de audio digital.....	44

# Apéndice

<b>Solución de problemas .....</b>	<b>45-46</b>
Para reiniciar este reproductor .....	47
<b>Mensajes de error en pantalla.....</b>	<b>48</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>49</b>
<b>Glosario .....</b>	<b>50-52</b>
<b>Acerca de la licencia del software .....</b>	<b>53</b>

### Qué hacer primero:

Consulte "Comenzando" (Pág. 13) para prepararse para usar este reproductor.

### Introducción (Págs. 1-16)

Explica información sobre funciones importantes.

### Conexión (Págs. 17-19)

Muestra las opciones de conexión ofrecidas por este reproductor.

### Reproducción (Págs. 20-35)

Explica de forma simple la reproducción y funciones útiles.

### Ajustes (Págs. 36-44)

Le ofrece más opciones para ajustarse a sus condiciones.

### Apéndice (Págs. 45-53)

Brinda consejos para la solución de problemas e información adicional.

**Las figuras y las presentaciones en pantalla en este manual tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.**

# PRECAUCIONES

---

## **Precauciones al ver imágenes en 3D estereoscópicas**

- No vea imágenes en 3D estereoscópicas si tiene antecedentes de fotosensibilidad, enfermedad cardíaca o padecimientos de salud. Esto puede causar que los síntomas empeoren.
- Si experimentara problemas de salud, como fatiga o malestar, mientras ve imágenes en 3D estereoscópicas, interrumpa el visionado inmediatamente. Continuar el visionado luego que se presenten estos síntomas puede conducir a peligros para la salud. Descanse hasta que los síntomas hayan desaparecido completamente.
- La edad recomendada para ver imágenes en 3D estereoscópicas es 5-6 años o mayor. Debido a que resulta difícil identificar síntomas como fatiga y molestia en niños pequeños, los mismos pueden caer enfermos súbitamente. Al ver imágenes en 3D con niños, esté atento a síntomas de fatiga visual.
- Al ver imágenes en 3D estereoscópicas, tome un descanso moderado después de ver un título. El visionado durante períodos prolongados puede causar fatiga visual.

## **Precauciones al limpiar este producto.**

- Apague el aparato y desconecte el cable de ca de la toma de corriente antes de manipularlo.
- Para limpiar la caja exterior, pásele periódicamente un paño suave (algodón, franela, etc.).
- Si está muy sucia, empape un paño suave (algodón, franela, etc.) en detergente neutro diluido con agua, escurra bien el paño, limpie la suciedad, y después limpie otra vez con un paño suave y seco.
- No utilice productos químicos ni un paño tratado químicamente para la limpieza. Se puede dañar el acabado de la caja.



# ¿Qué le gustaría hacer con este reproductor?

## Ver películas de alta calidad en discos Blu-ray

Este reproductor ofrece reproducción de discos Blu-ray de alta definición total.

**Reproducción de vídeo/imagen/  
música (Pág. 24)**

## Disfrute de imágenes en 3D estereoscópicas e impactantes

Este reproductor puede reproducir contenido en 3D de discos Blu-ray compatibles con 3D a través de un cable HDMI. Para ver imágenes en 3D, conecte a este reproductor un televisor compatible con 3D usando un cable HDMI y reproduzca el contenido en 3D, usando gafas para 3D.

**Uso de 3D (Pág. 23)**

## Disfrutar de diferentes tipos de fuentes de medios

Utilice este reproductor para disfrutar de contenido de vídeo, imagen o música desde diversos tipos de fuentes de medios como DVDs, dispositivos de memoria USB y a través de Internet.

**Acerca de los tipos de medios  
(Págs. 8–11)  
Reproducción de vídeo/imagen/  
música (Pág. 24)**

## Conexión y operación sencillas mediante HDMI

Este reproductor cuenta con un terminal HDMI. Usted puede conectarlo al televisor utilizando HDMI y no necesitará otro cable para disfrutar películas. Si su televisor es compatible con HDMI CEC, puede controlar tanto el televisor como este reproductor con operaciones sencillas.

**Conexión para vídeo (Pág. 17)**

## Disfrutar de funciones BD-LIVE a través de Internet

Este reproductor es compatible con BD-LIVE. Puede disfrutar de contenido adicional como tráilers de películas a través de Internet al reproducir discos BD-Vídeo compatibles con BD-LIVE.

**Disfrutar de BONUSVIEW o BD-LIVE  
(Pág. 26)**

# Acerca de los tipos de medios

## Disco Blu-ray

El disco Blu-ray es lo más avanzado en formato de medio óptico de próxima generación, ofreciendo las siguientes prestaciones principales:

- La mayor capacidad (25 GB cara única – 50 GB cara doble) – con más de 5 veces la cantidad de contenido posible con los DVDs actuales, especialmente muy apropiado para películas en alta definición con niveles ampliados de funciones interactivas
- Calidad de imagen prístina con capacidad para resolución 1920 x 1080p de alta definición total
- El mejor audio posible con sonido envolvente sin comprimir (una calidad más alta que incluso el audio del cine de más calidad)
- El soporte más extendido en la industria – garantizando más opciones para los consumidores en el mercado
- Los equipos seguirán siendo compatibles con DVDs, permitiendo continuar disfrutando de las videotecas en DVD existentes.
- Durabilidad del disco – los nuevos avances en tecnologías de recubrimiento duro otorgan a los discos Blu-ray la mayor resistencia contra raspaduras y huellas dactilares.

## Tipos de discos que pueden utilizarse con este reproductor

- Con este reproductor se pueden reproducir los siguientes discos. No utilice adaptador de 8 cm a 12 cm.
- Utilice discos que sean compatibles con los estándares indicados mediante la presencia de los siguientes logotipos oficiales marcados en la etiqueta del disco. La reproducción de discos que no cumplan con estos estándares no está garantizada. Además, la calidad de imagen o calidad de sonido no está garantizada incluso si tales discos se pueden reproducir.

Tipo de disco		Formato de grabación	Contenido	Tamaño del disco
BD-Video	Código de región B/ALL 	—	Audio + Video (Película)	12 cm
		Formato BDRE DL BD-R DL	Formato BMV/BDVA	
DVD-Video	Código de región 2/ALL 	Formato Video	Audio + Video (Película)	12 cm 8 cm
DVD+RW/DVD+R DVD-RW/DVD-R DVD+R DL/DVD-R DL		Formato Video/VR/AVCHD (solamente disco finalizado)	Audio + Video (Película)	12 cm 8 cm
		DivX		
		JPEG*2	Imagen fija (Archivo JPEG)	
		MP3*3	Audio	
Audio CD*1		Audio CD (CD-DA)	Audio	
CD-RW/CD-R		Audio CD (CD-DA)	Audio	12 cm 8 cm
		JPEG*2	Imagen fija (Archivo JPEG)	
		MP3*3	Audio	
		DivX	Audio + Video (Película)	

- Los reproductores de BD/DVD-Video y los discos tienen códigos de región, que dictan las regiones en las que un disco puede ser reproducido. El código de región para este reproductor es **B** para BD y **2** para DVD. (Los discos marcados con **ALL** se reproducirán en cualquier reproductor.)
- Las operaciones y funciones de BD/DVD-Video podrán ser diferentes de las explicaciones en este manual y algunas operaciones quizás estén prohibidas debido al ajuste del fabricante del disco.
- Si se visualiza una pantalla de menú o instrucciones de funcionamiento durante la reproducción de un disco, siga el procedimiento de funcionamiento visualizado.
- El componente de audio de un DVD-Video grabado a 96 kHz (PCM Lineal) tendrá una salida de audio de 48 kHz durante la reproducción.

### NOTA

- Según cada disco, puede que no sea posible la reproducción de algunos de los discos en las tablas de la columna izquierda.
- "Finalizar" en este manual se refiere a asegurarse de que un dispositivo de grabación procese el disco de forma que pueda reproducirse en otros reproductores/grabadoras de DVD y en este reproductor. En este reproductor sólo se reproducirán discos DVD finalizados. (Este reproductor no tiene una función para finalizar discos.)
- Algunos discos no pueden reproducirse, dependiendo del formato de grabación.

## Discos que no pueden ser utilizados con este reproductor

**Los siguientes discos no podrán ser reproducidos o no se reproducirán debidamente en este reproductor. Si se reproduce por error tal disco, podrá dañarse el altavoz. No intente nunca reproducir tales discos.**

CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD-Audio, BD-RE con el cartucho, CD-WMA

### Los discos con formas raras no se pueden reproducir.

- Los discos con formas raras (discos con forma de corazón o hexagonales, etc.) no se pueden utilizar. La utilización de tales discos ocasionará un fallo.

### Los siguientes discos BD-Video no se pueden reproducir.

- Los discos que no contengan "B" o "ALL" para el código de región (discos vendidos fuera del área de comercialización autorizada).\*
  - Discos producidos ilegalmente.
  - Discos grabados para uso comercial.
- \* El código de región para este producto es B.

### Los siguientes discos DVD-Video no se pueden reproducir.

- Los discos que no contengan "2" o "ALL" para el código de región (discos vendidos fuera del área de comercialización autorizada).\*
  - Discos producidos ilegalmente.
  - Discos grabados para uso comercial.
- \* El código de región para este producto es 2.

## Acerca de los tipos de medios

### No se pueden reproducir los siguientes discos de tipo BD-RE/R, DVD-RW/R y DVD+RW/R.

- Aquellos discos en los que no se hayan grabado datos no se pueden reproducir.
- Kenwood no puede garantizar la compatibilidad de reproducción para todos los discos BD grabables, ya que el Blu-Ray es un nuevo formato todavía en evolución. La compatibilidad de reproducción se puede ver afectada por el tipo de Grabador de BD, Disco BD y Software de grabación utilizado. Por favor asegúrese siempre de que está utilizando la última versión de software de cada una de las unidades, en caso necesario póngase en contacto con los fabricantes de los equipos.

Para evitar inconvenientes, por favor compruebe la compatibilidad de reproducción de sus discos BD grabables con el reproductor de BD. Para una máxima compatibilidad de reproducción de los discos BD grabables, Kenwood recomienda el uso de los estándares BDMV/BD-RE. Si ocurriese algún problema con la reproducción, por favor descargue la última versión de software de su reproductor BD desde la página de Kenwood de internet, o pregunte a su distribuidor Kenwood.

Este reproductor BD utiliza la última tecnología disponible en el momento de su desarrollo y no puede garantizar que pueda soportar futuras mejoras o cambios en los estándares.

### Los siguientes discos Audio CD<sup>1</sup> no se pueden reproducir.

- Los discos que contengan una señal con el fin de proteger los derechos de autor (señal de control de copia) quizás no se puedan reproducir en este reproductor.
- Este reproductor ha sido diseñado con la premisa de reproducir Audio CDs que cumplan con los estándares de CD (Disco compacto).

### Los siguientes discos CD-RW/R no se pueden reproducir.

- Aquellos discos en los que no se hayan grabado datos no se pueden reproducir.
- No se pueden reproducir discos grabados en un formato que no sea Audio CD y archivos JPEG/MP3.
- Los discos no podrán reproducirse dependiendo de su estado de grabación o el estado del propio disco.
- Los discos no podrán reproducirse dependiendo de su compatibilidad con este reproductor.

### <sup>2</sup> Acerca del formato de archivo JPEG

JPEG es un tipo de formato de archivo para guardar archivos de imágenes fijas (fotografías, ilustraciones, etc.). El reproductor le permite reproducir archivos de imágenes fijas en formato JPEG.

#### Formatos de archivo que no son compatibles.

- No se pueden reproducir imágenes fijas en formatos que no sean JPEG (como TIFF).
- Puede haber algunos archivos que no se puedan reproducir incluso si están en formato JPEG.
- No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos.
- No se pueden reproducir archivos de imagen animada ni tampoco archivos de formato JPEG animado, incluso si están en formato JPEG.

#### Otros archivos que no pueden reproducirse.

- Es posible que no pueda reproducir algunas imágenes fijas que haya creado, retocado, copiado o editado en alguna forma en su PC.
- Quizá no pueda reproducir algunas imágenes fijas que haya procesado (rotadas o guardadas sobrescribiendo otras imágenes que haya importado desde Internet o correo electrónico).

### Al reproducir archivos, puede experimentar uno o más de los siguientes síntomas.

- Puede tomar un tiempo el reproducir archivos dependiendo del número de carpetas, el número de archivos y el volumen de datos de que se trate.
- No se visualiza información EXIF. EXIF son las siglas en inglés de Formato de Archivo de Imagen Intercambiable, y es una norma para almacenar información en archivos de imágenes, especialmente en aquellos que utilizan compresión JPEG. (Para información adicional, visite <http://exif.org>.)

### <sup>3</sup> Acerca del formato de archivo MP3

Los archivos MP3 son datos de audio comprimidos en el formato de archivo MPEG1/2 Audio layer-3. Los "archivos MP3" tienen extensiones ".mp3". (Algunos archivos que tienen extensiones ".mp3" o archivos que no han sido grabados en formato MP3 producirán ruido o no podrán reproducirse.)

#### Reproducción del formato de archivo MP3

- Los archivos MP3 no se reproducen en el orden en que fueron grabados.
- Se recomienda grabar los datos a una velocidad más baja ya que los datos grabados a alta velocidad pueden producir ruido y quizá no puedan reproducirse.
- A mayor cantidad de carpetas, mayor será el tiempo de lectura.
- Dependiendo del árbol de carpetas, la lectura de archivos MP3 puede tomar un tiempo.
- Durante la reproducción de archivo MP3 puede que no se visualice correctamente el tiempo de reproducción.

### Los siguientes archivos no pueden reproducirse en este reproductor.

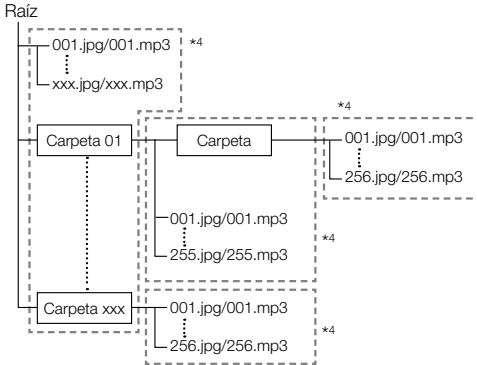
- Cuando un disco tiene grabaciones en formato Audio CD [CD-DA] y en formatos de archivo JPEG/MP3. (El disco se reconocerá como un Audio CD [CD-DA] y sólo se reproducirán las pistas en formato Audio CD [CD-DA].)
- No se puede reproducir discos multi-sesión.

## Acerca de los tipos de medios

### Acerca de los archivos y las carpetas para imágenes fijas (archivos JPEG) y datos de audio (archivos MP3)

Puede reproducir imágenes fijas (archivos JPEG) /datos de audio (archivos MP3) con esta unidad creando carpetas en discos o dispositivos de memoria USB como se muestra a continuación.

Ejemplo de una estructura de carpeta:



\*4 Incluyendo el directorio raíz, el número máximo de carpetas y archivos en cada carpeta está limitado 256 en total.

### Requerimientos de archivo y carpeta

- Los discos o dispositivos de memoria USB que este reproductor puede reproducir (reconocer) están limitados a las siguientes propiedades:
  - Contienen archivos de formato EXIF (sólo archivos JPEG)
  - Resolución de la imagen: Entre 32 x 32 y 6528 x 3672 píxeles (sólo archivos JPEG)
  - Número máximo de carpetas y archivos en cada carpeta: 256
  - Nivel de jerarquía máximo de las carpetas: 5
  - Tamaño de archivo: 8 MB o menor (archivos JPEG)
  - 200 MB o menor (archivos MP3)

### NOTA

- Los nombres de archivo y carpeta visualizados en este reproductor pudieran diferir de los visualizados en el PC.

### Acerca de DivX VIDEO

DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este es un equipo con la certificación oficial para DivX que reproduce video DivX. Para más información y herramientas de software para convertir sus archivos a video DivX, visite [www.divx.com](http://www.divx.com).

### Acerca de DivX VIDEO-ON-DEMAND

Este equipo DivX Certified® debe registrarse para reproducir contenido DivX Video-on-Demand (VOD). Para generar el código de registro, encuentre la sección DivX VOD en el menú de configuración del equipo. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) con este código para completar el proceso de registro y aprender más acerca de DivX VOD.

## Acerca de los tipos de medios

### Acerca del contenido del disco

#### BD-Vídeo

Disfrute de funciones específicas para BD, incluyendo BONUSVIEW (BD-ROM Perfil 1 Versión 1.1), como imagen-en-imagen, y BD-LIVE (Página 26). Para los discos BD-Vídeo compatibles con BONUSVIEW/BD-LIVE, puede disfrutar de contenido adicional copiando los datos desde discos o descargándolos desde Internet. Por ejemplo, esta función es capaz de reproducir la película original como el vídeo primario a la vez que en una pantalla pequeña reproduce comentarios en vídeo del director de la película, como un vídeo secundario.

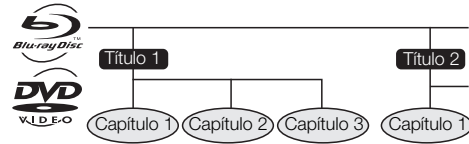
**NOTA**

- Las funciones disponibles difieren dependiendo del disco.

#### Título, capítulo y pista

- Los discos Blu-ray y los DVDs están divididos en "Títulos" y "Capítulos". Si el disco tiene más de una película en él, cada película será un "Título" separado. Los "Capítulos", por el contrario, son subdivisiones de títulos. (Consulte el Ejemplo 1.)
- Los Audio CDs están divididos en "Pistas". Podrá pensar de una "Pista" como una melodía en un Audio CD. (Consulte el Ejemplo 2.)

Ejemplo 1: Disco Blu-ray o DVD

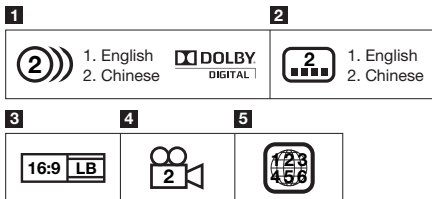


Ejemplo 2: Audio CD



#### Iconos utilizados en las cajas de discos de DVD-Vídeo

El reverso de la caja de un DVD disponible a la venta por lo general contiene información acerca de los contenidos del disco.



#### 1 Pistas de audio y formatos de audio

Los discos DVD pueden contener hasta 8 pistas distintas con un idioma diferente cada una. La primera de la lista es la pista original. Esta sección también indica el formato de audio de cada pista sonora —Dolby Digital, DTS, MPEG, etc.

#### Dolby Digital

Un sistema de sonido desarrollado por Dolby Laboratories Inc. que proporciona ambiente de sala de cine a la salida de audio cuando el reproductor está conectado a un procesador o amplificador Dolby Digital.

#### DTS

DTS es un sistema de sonido digital desarrollado por DTS, Inc. para uso en salas de cine.

#### PCM Lineal

PCM Lineal es un formato de grabación de señal utilizado para Audio CDs y en algunos discos DVD y Blu-ray. El sonido de Audio CDs se graba a 44,1 kHz con 16 bits. (En discos de DVD-Vídeo el sonido se graba a entre 48 kHz con 16 bits y 96 kHz con 24 bits y en discos BD-Vídeo entre 48 kHz con 16 bits y 192 kHz con 24 bits.)

#### 2 Idiomas de los subtítulos

Esto indica el tipo de los subtítulos.

#### 3 Proporciones dimensionales de pantalla

Las películas son rodadas en una variedad de modos de pantalla.

#### 4 Ángulo de la cámara

En algunos discos BD/DVD hay grabadas escenas que han sido rodadas simultáneamente desde un número de ángulos diferentes (la misma escena es rodada desde el frente, desde el lado izquierdo, desde el lado derecho, etc.).

#### 5 Código de región

Esto indica el código de región (código de región reproducible).

### Los iconos utilizados en este manual de manejo

- BD VIDEO** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-Vídeo.
- BD-RE** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-RE.
- BD-R** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-R.
- DVD VIDEO** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-Vídeo.
- DVD-RW** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-RW.
- DVD-R** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-R.
- AUDIO CD** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para Audio CDs.
- CD-R** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos CD-R.
- CD-RW** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para discos CD-RW.
- USB** ..... Indica las funciones que pueden realizarse para dispositivos de memoria USB.

# Información importante

## Precauciones con los discos

### Tenga cuidado con las raspaduras y polvo

- Los discos BD, DVD y CD son sensibles al polvo, huellas dactilares y especialmente raspaduras. Un disco raspado quizás no pueda ser reproducido. Maneje los discos con cuidado y almacénelos en un lugar seguro.

### Almacenamiento apropiado de los discos

Ponga el disco en el centro de la caja y almacene la caja y el disco en posición vertical.	
Evite guardar discos en lugares con luz de sol directa, cerca de dispositivos de calefacción o en lugares con humedad alta.	
No deje caer los discos ni los someta a vibraciones o impactos fuertes.	
Evite almacenar los discos en lugares donde haya mucha cantidad de polvo o humedad.	

### Precauciones para el manejo

- Si la superficie está manchada, limpie suavemente con un paño suave humedecido (con agua solamente). Cuando limpie los discos, mueva siempre el paño desde el orificio central hacia el borde exterior.



- No utilice pulverizadores de limpieza de discos de vinilo, bencina, diluyente, líquidos para prevención de electricidad estática u otros disolventes.
- No toque la superficie.
- No adhiera papel ni etiquetas adhesivas en el disco.
- Si la superficie de reproducción de un disco está manchada o raspada, el reproductor podrá decidir que el disco es incompatible y expulsar el disco, o podrá no reproducir el disco correctamente. Limpie cualquier mancha de la superficie de reproducción con un paño suave.

### Limpieza del lente lector

- No utilice nunca discos de limpieza disponibles en el comercio. La utilización de esos discos podrá dañar la lente.

### Advertencias sobre la formación de condensación

- Podrá formarse condensación en el lente lectora o disco en las siguientes condiciones:
  - Inmediatamente después de haber encendido una estufa.
  - En una habitación con vapor o muy húmeda.
  - Cuando el reproductor sea movido repentinamente de un ambiente frío a uno cálido.

#### Cuando se forme condensación:



- Resultará difícil al reproductor leer las señales de los discos e impedirá al reproductor funcionar debidamente.

### Para quitar la condensación:

- Extraiga el disco y deje el reproductor con la alimentación desactivada hasta que desaparezca la condensación. Si utiliza el reproductor con formación de condensación podrá ocasionar un mal funcionamiento.

## Licencia y propiedad intelectual

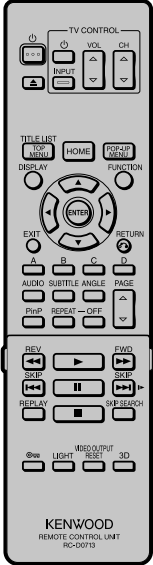
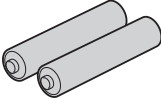
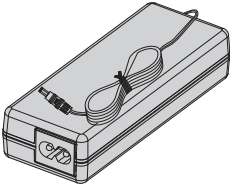
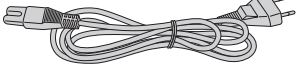
El material audio-visual puede consistir en productos de propiedad intelectual que no deben ser grabados sin la autorización del poseedor de dicha propiedad intelectual. Sirvase remitirse a las leyes aplicables de su país.

- “Este artículo contiene tecnología de protección contra la copia, la cual está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desarmado de la unidad.”
- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Fabricado con licencia bajo las patentes de EE.UU. #: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872 y otras patentes de EE.UU. e internacionales otorgadas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software. ©DTS, Inc. Reservados todos los derechos.
-  es una marca comercial.
- El logotipo “BD-LIVE” es una marca comercial de Blu-ray Disc Association.
-  es una marca comercial de Formato de DVD/Logo Licensing Corporation.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.
- “x.v.Colour” y el logotipo “x.v.Colour” son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Java y todas las marcas comerciales y logotipos basados en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y/o otros países.
- El logotipo “BONUSVIEW” es una marca comercial de Blu-ray Disc Association.
- “AVCHD” y el logotipo “AVCHD” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- “Blu-ray 3D” y el logotipo “Blu-ray 3D” son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.
- DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de DivX, Inc. y se usan con licencia.

# Comenzando

## Paso 1: Desempacar

Asegúrese de que los siguientes accesorios han sido suministrados con el producto.

Unidad de mando a distancia (RC-D0713)	Pila tamaño "AAA" (×2)	Cable de ca
 <p>Páginas 15 y 20</p>	 <p>Página 20</p>  <p>Página 21</p>	 <p>Página 21</p>

**ADVERTENCIA:** El adaptador de ca y el cable de ca suministrados con este reproductor no deben usarse con otro equipo. Con este reproductor no deben usarse adaptadores de ca y cables de ca que no sean los suministrados.

## Paso 2: Selección del equipo a conectar

La conexión varía según el equipo utilizado. Consulte Conexión (Páginas 17–19). Apague los equipos antes de conectarlos.

### Disfrutar de BD-LIVE

Para disfrutar de contenido BD-LIVE en su televisor, después que se haya hecho una conexión a Internet, se requiere configuración de comunicaciones. Consulte "Config. de Comunicaciones" (Páginas 40–41).

## Paso 3: Reproducción de contenido de vídeo/imagen/música

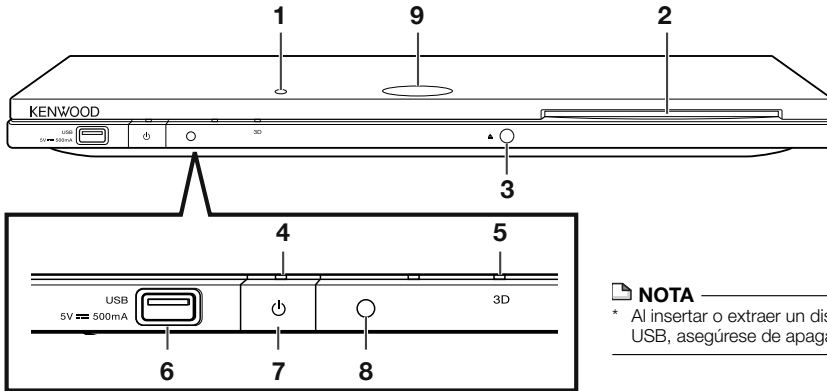
Reproduzca contenido de vídeo, imagen o música desde la fuente de medios deseada, como discos Blu-ray y DVD. Consulte Reproducción (Páginas 20–35).

## Paso 4: Ajuste las configuraciones según sus preferencias

Ajuste las configuraciones para disfrutar de diversas opciones y otras funciones para reproducir discos/ contenido. Consulte Ajustes (Páginas 36–44).

# Componentes principales

## Unidad principal (Parte delantera)

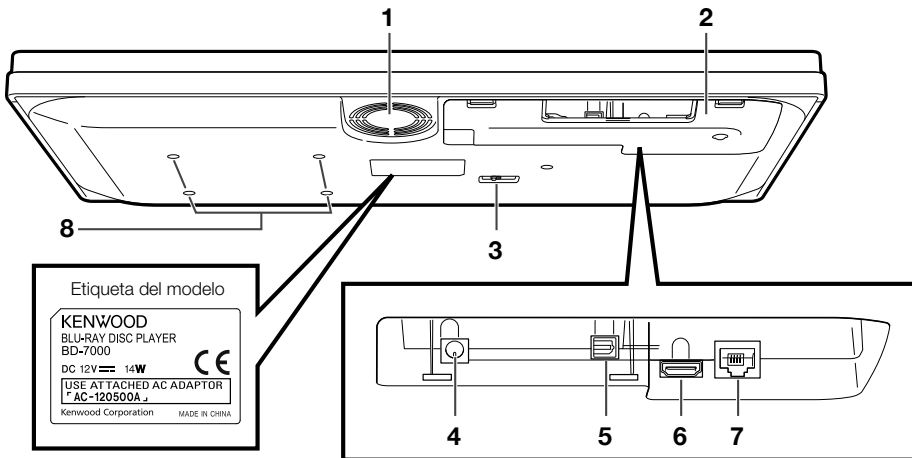


### NOTA

\* Al insertar o extraer un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 Sensor del mando a distancia "TOP" (arriba) | 4 Indicador  (encendido/en espera) (Pág. 21) | 7  (encendido/en espera) (Pág. 21)              |
| 2 Ranura para disco (Pág. 24)                 | 5 Indicador de 3D (Págs. 21, 23)             | 8 Sensor del mando a distancia "FRONT" (frente) |
| 3  (Pág. 24)                                  | 6 Terminal USB (Pág. 29)                     | 9 Indicador de bloqueo de botón                 |

## Unidad principal (Parte trasera)



### Etiqueta del modelo

KENWOOD  
BLU-RAY DISC PLAYER  
BD-7000  
DC 12V  $\approx$  14W  
USE ATTACHED AC ADAPTOR  
"AC-120500A"  
Kenwood Corporation MADE IN CHINA

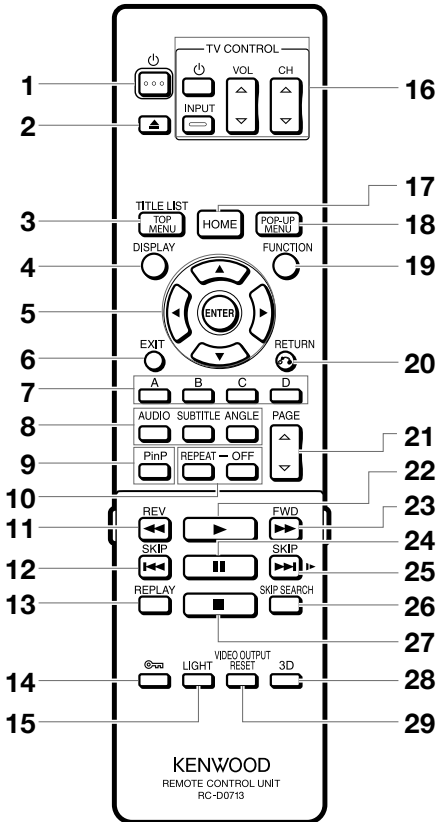
- |  |  |
|--|--|
| 1 Ventilador de enfriamiento<br>El ventilador de enfriamiento funciona mientras el reproductor está encendido. | 4 Terminal DC IN (Pág. 21)   |
| 2 Tapa de terminal (Pág. 16)   | 5 Terminal OPTICAL DIGITAL OUT (Pág. 18)   |
| 3 Interruptor selector para sensor del mando a distancia ("TOP"/ "FRONT")                                      | 6 Terminal HDMI OUT (Pág. 17)  |
|  | 7 Terminal ETHERNET (Pág. 19)  |
|  | 8 Agujeros para tornillos para soporte VESA 75<br>Tamaño de tornillo: M4 (Longitud máxima = Espesor de la placa del soporte + 6 mm)<br>Par de apriete recomendado para tornillos M4: 1,2±0,1N·m (12,2±1kgf·cm) |

### NOTA

• Algunos cables ópticos y/o HDMI puede que no quepan en el compartimento.



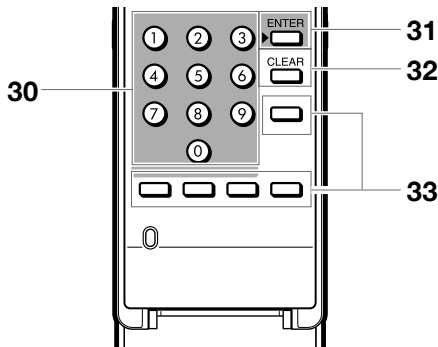
Unidad de mando a distancia



- 1 (encendido/en espera) (Pág. 21)
- 2 (Pág. 24)
- 3 TOP MENU/TITLE LIST (Págs. 25, 27)
- 4 DISPLAY (Págs. 24, 32)
- 5 Botones del cursor (///), ENTER (Págs. 22, 36)
- 6 EXIT (Pág. 36)
- 7 A (Rojo), B (Verde), C (Amarillo), D (Azul) (Págs. 27, 28, 30, 41)
- 8 AUDIO (Pág. 33), SUBTITLE (Pág. 33), ANGLE (Pág. 33)
- 9 PinP (Pág. 26)
- 10 REPEAT (Pág. 32), OFF (para REPEAT) (Pág. 32)
- 11 REV (Pág. 31)
- 12 SKIP (Págs. 27, 31)
- 13 REPLAY (Pág. 31)
- 14 (Bloqueo) (Ver debajo.)
- 15 LIGHT (Pág. 22)
- 16 Botones TV CONTROL (Pág. 22)
- 17 HOME (Págs. 22, 36)
- 18 POP-UP MENU (Pág. 25)
- 19 FUNCTION (Pág. 34)
- 20 RETURN (Págs. 28, 32)
- 21 PAGE / (Pág. 27)
- 22 (Reproducción) (Pág. 24)
- 23 FWD (Pág. 31)
- 24 (Págs. 29, 31)
- 25 SKIP/▶ (Págs. 27, 31)
- 26 SKIP SEARCH (Pág. 31)
- 27 (Pág. 24)
- 28 3D (Pág. 23)
- 29 VIDEO OUTPUT RESET (Pág. 37)
- 30 Botones numéricos (Pág. 35)
- 31 ENTER (Pág. 35)  
Este botón realiza la misma operación que 5 ENTER.
- 32 CLEAR (Pág. 35)  
Para borrar el número introducido.
- 33 Botones sin funciones  
No realizan ninguna operación.  
Estos botones en el mando a distancia no tienen funciones.

Introducción

Botones debajo de la tapa



**NOTA**

- Esta unidad de mando a distancia cuenta con dos botones **ENTER** (5 y 31 listados anteriormente). El botón **ENTER** bajo la tapa es útil cuando se utilizan los botones numéricos.

**Función bloqueo de botón**

Puede ajustar el bloqueo de botón para impedir operaciones por accidente. Esta función permite a televisores compatibles con HDMI CEC ejecutar también un bloqueo de botón en el reproductor. Pulse y mantenga pulsado (Bloqueo) durante más de 2 segundos.

- Cada vez que realice esta operación, la función se activará o desactivará.
- En tales casos, parpadea el indicador de bloqueo de botón.
- Cuando el reproductor funciona en un estado donde está ajustada la función de bloqueo, el indicador de bloqueo de botón parpadeará durante aproximadamente 2 segundos.

Indicador de bloqueo de botón

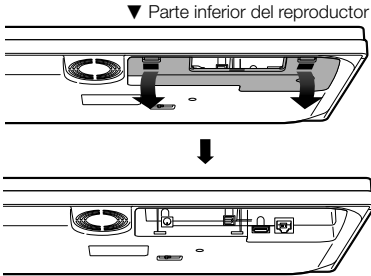


# Lugar de instalación del reproductor

## Extracción y reemplazo de la tapa de terminal

Antes de conectar el reproductor a un televisor, el adaptador de ca, etc., extraiga la tapa de terminal en la parte inferior del reproductor.

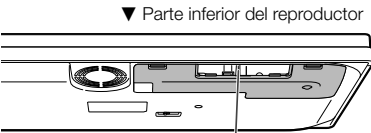
- 1 Extraiga la tapa de terminal en la parte inferior del reproductor.



- 2 Haga las conexiones necesarias en el reproductor (Págs. 17-19, 21).
- 3 Coloque nuevamente la tapa de terminal.

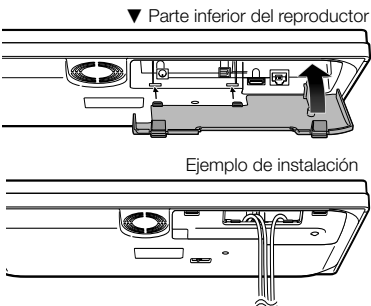
## ● Uso del reproductor en una posición horizontal

Pase los cables por el centro de la tapa de terminal.



Pase los cables por aquí.

Coloque nuevamente la tapa de terminal de forma que los cables pasen por el centro de la tapa.

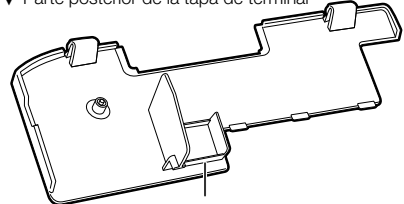


Ejemplo de instalación

## Soporte de fijación para el cable HDMI

La tapa de terminal tiene un soporte de fijación para evitar la rotura del cable HDMI. Cuando el cable HDMI no se pasa de forma recta por el soporte de fijación, no es posible cerrar la tapa.

- ▼ Parte posterior de la tapa de terminal



Soporte de fijación para el cable HDMI

## Precauciones de instalación

Instale siempre el sistema en una superficie nivelada y estable. Cuando lo instale en una base o encima de una mesa, confirme siempre la resistencia de las mismas. El magnetismo de los altavoces puede causar irregularidades en el color de un TV o de una pantalla de PC próximos. Instale siempre los altavoces a distancia de un TV o PC.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Observe las precauciones siguientes al instalar el sistema. Si la disipación de calor no es suficiente, el interior del equipo puede recalentarse y causar mal funcionamiento o constituir un peligro de incendio.

- No sitúe objetos cerca del sistema de modo que interfieran con la disipación de calor del mismo.
- No instale el sistema apoyado en su lado posterior, en uno de sus costados o con la parte frontal hacia abajo.
- No ponga un paño sobre el sistema ni ponga el sistema sobre una alfombra o cojín.
- No use el sistema en un lugar mal ventilado.

## Fallo del sistema

Si el sistema no funciona correctamente o la pantalla muestra información errónea a pesar de estar bien hechas las conexiones, restablezca el sistema (Página 47).

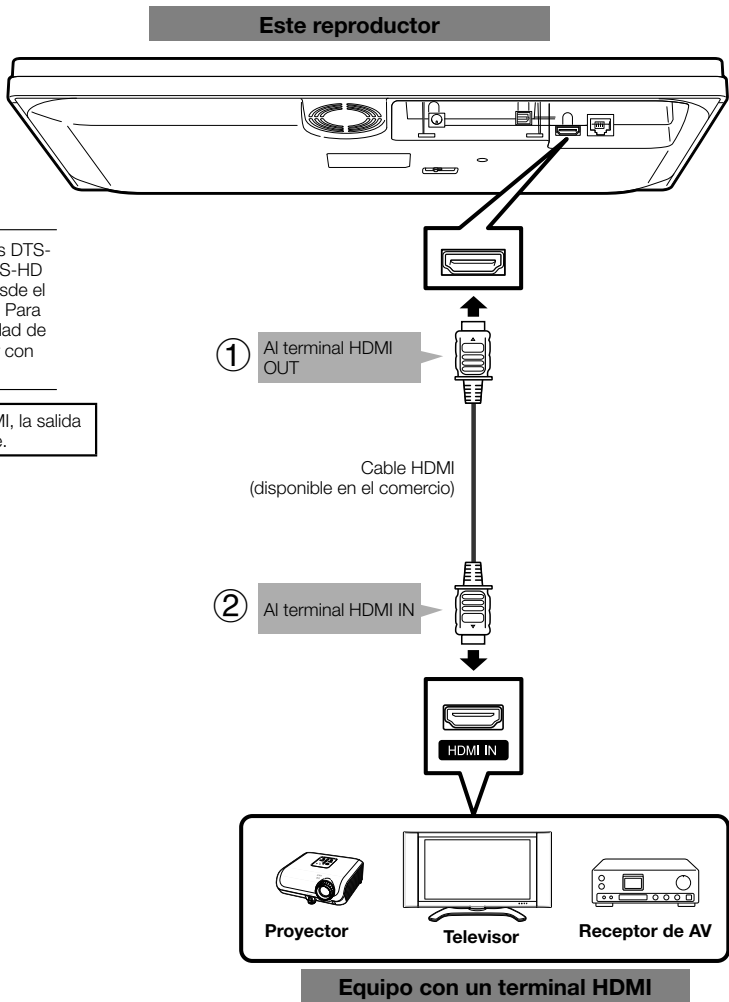
# Conexión para vídeo

## Conexión al terminal HDMI

- Puede disfrutar de imagen y sonido digital de alta calidad a través del terminal HDMI.
- Cuando utilice HDMI CEC debe asegurarse de utilizar un cable HDMI certificado.
- Para detalles sobre los formatos de salida de audio digital (PCM/bitstream), consulte la tabla de selección del formato de salida de audio digital en la página 44.

**PASOS**

- 1 Antes de hacer cualquier conexión asegúrese de apagar este reproductor y el equipamiento.
- 2 Conecte firmemente un cable HDMI (disponible en el comercio) a los terminales HDMI (① y ②).



Conexión

**NOTA**

- Al audio emitido en los formatos DTS-HD High Resolution Audio y DTS-HD Master Audio se le da salida desde el terminal HDMI como Bitstream. Para disfrutar de esta magnífica calidad de sonido conecte un amplificador con un decodificador integrado.

- Cuando utilice una salida HDMI, la salida digital 7.1 ch estará disponible.

**Después de la conexión**

- Si lo desea, conecte equipo de audio. (Página 18)
- De ser necesario, realice los Ajustes de Audio Vídeo. (Página 37)
- Consulte la función HDMI CEC. (Páginas 23 y 38)
- Prepare el disco o contenido deseado y comience la reproducción. (Páginas 24–30)

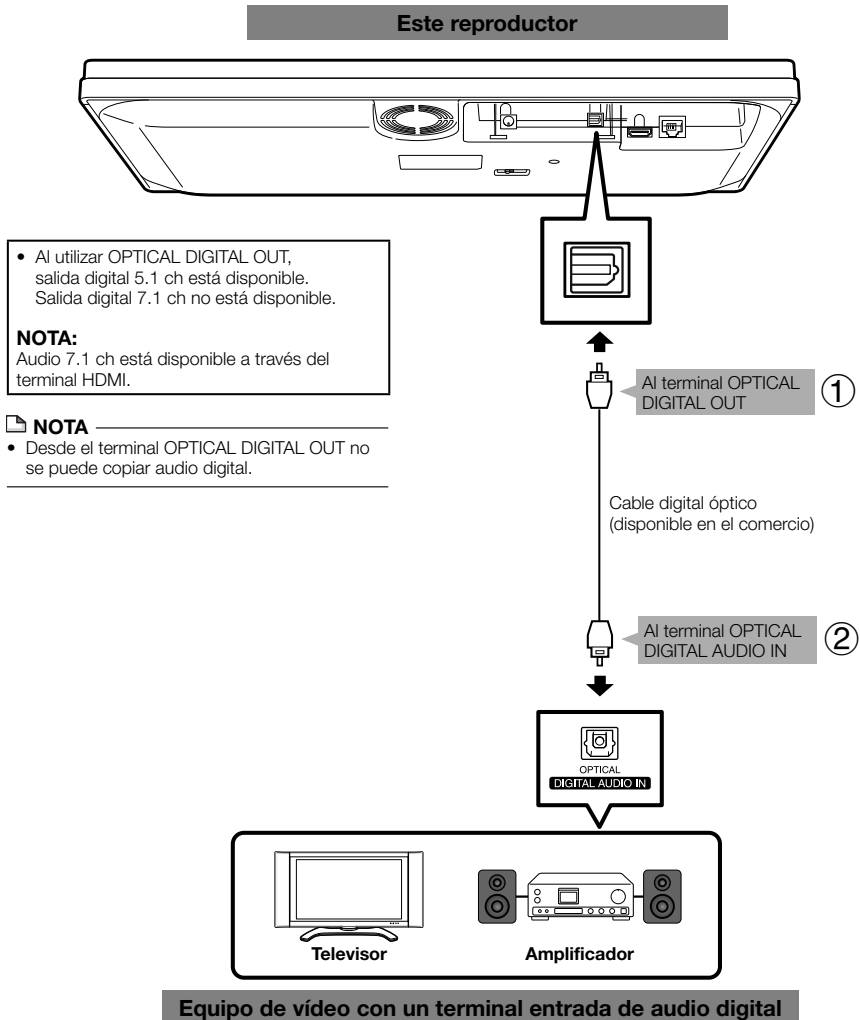
# Conexión de audio

## Conexión al terminal de audio digital

- Puede conectar equipo de audio o el televisor al terminal OPTICAL DIGITAL OUT.
- Para detalles sobre los formatos de salida de audio digital (PCM/bitstream), consulte la tabla de selección del formato de salida de audio digital en la página 44.

### PASOS

- 1 Antes de hacer cualquier conexión asegúrese de apagar este reproductor y el equipamiento.
- 2 Conecte firmemente un cable digital óptico (disponible en el comercio) a los terminales de audio digital óptico (① y ②).



### Después de la conexión

- De ser necesario, realice los Ajustes de Audio Vídeo. (Página 37)
- Prepare el disco o contenido deseado y comience la reproducción. (Páginas 24–30)

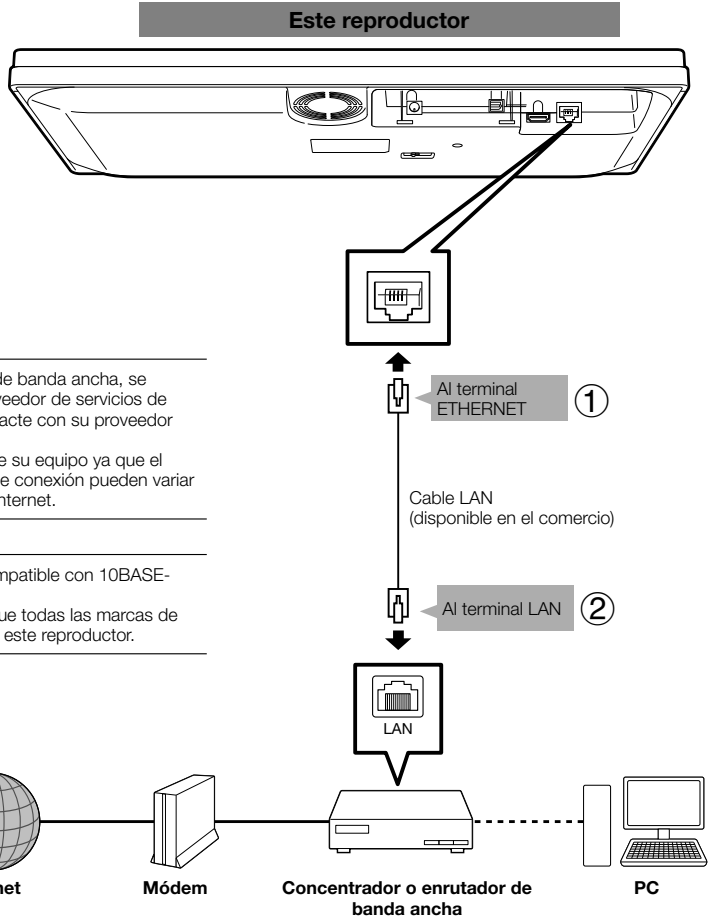
# Conexión a Internet de banda ancha

## Conexión a Internet (cable LAN)

- Conectando este reproductor a Internet, puede disfrutar en su televisor de contenido variado usando las funciones BD-LIVE y también ejecutar actualizaciones del software.
- Al usar Internet, se requiere una conexión a Internet de banda ancha como se muestra debajo.

### PASOS

- 1 Antes de hacer cualquier conexión asegúrese de apagar este reproductor y el equipamiento.
- 2 Conecte firmemente un cable LAN (disponible en el comercio) al terminal ETHERNET (① y ②).



### PRECAUCIÓN

- Al usar una conexión a Internet de banda ancha, se requiere un contrato con un proveedor de servicios de Internet. Para más detalles, contacte con su proveedor local de servicio de Internet.
- Consulte el manual de manejo de su equipo ya que el equipo conectado y el método de conexión pueden variar dependiendo de su entorno de Internet.

### NOTA

- Use un cable/enrutador LAN compatible con 10BASE-T/100BASE-TX.
- Kenwood no puede garantizar que todas las marcas de concentradores funcionarán con este reproductor.

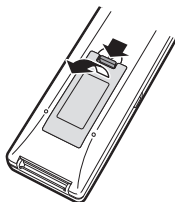
### Después de la conexión

- Realice los ajustes de la comunicación. (Páginas 40–41)
- Al disfrutar contenido en su televisor usando las funciones BD-LIVE, consulte BD-LIVE (Páginas 26 y 39).

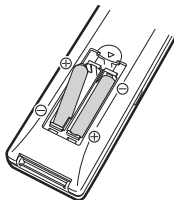
# Antes de comenzar a reproducir

## Instalación de las pilas en el mando a distancia

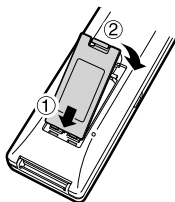
- 1 Presione en la pestaña en la tapa de las pilas y tire de la tapa en el sentido indicado por la flecha.



- 2 Instale las dos pilas tamaño "AAA" (tamaño R-03, UM/SUM-4). Coloque las pilas con sus terminales coincidiendo con las indicaciones ⊕ y ⊖ en el compartimiento de las pilas.



- 3 Introduzca la pestaña mas pequeña de la tapa de las pilas en la abertura ①, y después presione hacia abajo en la tapa hasta que quede en su lugar ② con un chasquido.



### NOTA

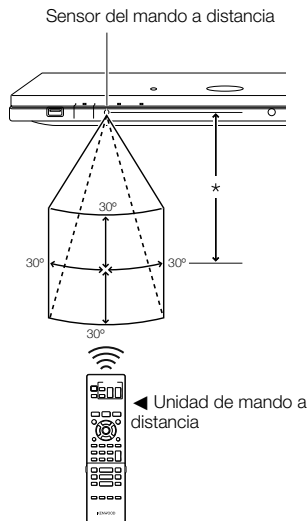
- No someta la unidad de mando a distancia a golpes, agua ni humedad excesiva.
- La unidad de mando a distancia no podrá funcionar si el sensor remoto del reproductor está expuesto a la luz del sol directa o cualquier otra luz fuerte.
- El uso incorrecto de las pilas podrá ocasionar en ellas fugas o que revienten. Lea las advertencias para las pilas y utilice las pilas debidamente.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni mezcle diferentes marcas.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar la unidad de mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado.

### PRECAUCIÓN

- No use o guarde las pilas bajo la luz solar directa o en un lugar excesivamente caliente, como el interior de un vehículo o cerca de una estufa. Esto puede causar que las pilas presenten fugas, se sobrecalienten, exploten o se incendien. También puede reducir la duración o el rendimiento de las pilas.

## Alcance aproximado de funcionamiento del mando a distancia

Puede seleccionar el sensor del mando a distancia usado dependiendo de la orientación del reproductor.

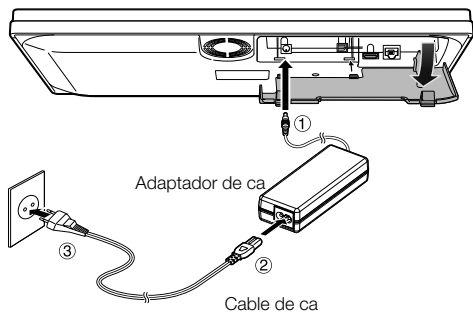


\* Aprox. 7 m desde el sensor

## Antes de comenzar a reproducir

### Conexión del adaptador de ca

- 1 Enchufe el cable del adaptador de ca suministrado en el terminal DC IN en la parte trasera del reproductor.
- 2 Enchufe el cable de ca suministrado en el adaptador de ca.
- 3 Luego, enchúfelo en una toma de ca.



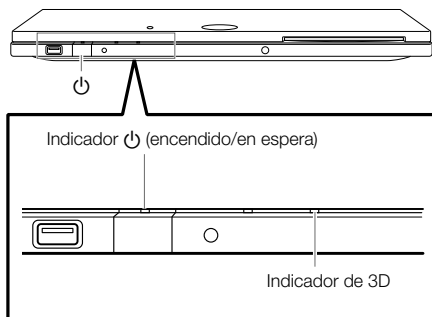
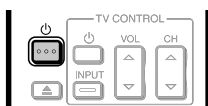
#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Use el adaptador de CA (AC-120500A) provisto con este producto.

#### 📄 NOTA

- Coloque el reproductor cerca de la toma de ca, y mantenga el enchufe de alimentación cerca.
- PARA PREVENIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO TOQUE LAS PARTES SIN AISLAMIENTO DE LOS CABLES MIENTRAS EL CABLE DE CA ESTÉ CONECTADO.
- El adaptador de ca pudiera calentarse después de un largo tiempo de uso. Esto es normal y no es señal de mal funcionamiento.
- Si no va a utilizar este reproductor durante un largo período de tiempo, asegúrese de desconectar el cable de ca de la toma de ca.

### Conexión de la alimentación



### Conexión de la alimentación

Pulse en el mando a distancia o en el reproductor para conectar la alimentación del reproductor.

- El indicador (encendido/en espera) se enciende en verde.

#### 📄 NOTA

- Cuando conecte la alimentación de este reproductor por primera vez después de la compra o cuando conecte la alimentación de este reproductor después de ejecutar "Reinicio Sistema" (consulte la página 39), se visualizará la pantalla de ajuste del idioma, por tanto, realice el ajuste del idioma (consulte el paso 4 de la página 22).

### Entrando en espera

Pulse en el mando a distancia o en el reproductor para entrar en espera. Significa que el sistema está utilizando una corriente muy débil para mantener la memoria integrada. Este estado se llama "modo de espera". Cuando la unidad principal del sistema está en este modo, se puede encender con el mando a distancia.

- El indicador (encendido/en espera) se enciende en rojo.
- Si pulsa otra vez inmediatamente después de haber entrado en espera, quizá no se encienda el reproductor. Si ocurriera esto, espere 10 segundos o más y entonces conecte otra vez la alimentación.

### Indicadores en el reproductor

#### Indicador (encendido/en espera)

Verde encendido	Alimentación conectada
Rojo encendido	Espera

#### Indicador de 3D

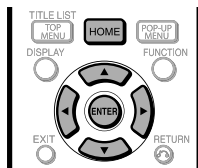
Verde encendido	La salida de la señal de vídeo es imágenes en 3D (Consulte la página 23).
-----------------	---

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de espera. Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared. El enchufe de la red se usa para desconectar el equipo, y deberá estar siempre a mano y no estar tapado mientras se use.

## Antes de comenzar a reproducir

### Ajuste del idioma

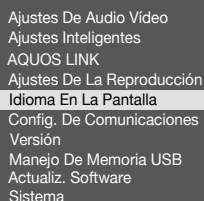


### Cambio del idioma visualizado en la pantalla

- 1 Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.
  - La misma operación puede realizarse pulsando **ENTER** después de seleccionar el icono HOME en la pantalla Fondo.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.



- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Idioma en la Pantalla", después pulse **▶** o **ENTER**.



- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar el idioma que desea ver en la pantalla, después pulse **ENTER**.

English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

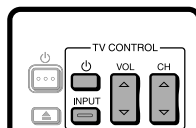
#### NOTA

- Para seleccionar el idioma del disco DVD, como el idioma de los subtítulos, etc., consulte la página 25.

### Operación del televisor de SHARP utilizando el mando a distancia

El mando a distancia universal puede operar las funciones básicas del televisor de SHARP.

### Control de función del televisor



- Alimentación del televisor: **⏻**
- Selector TV-AV: **INPUT**
- Subir/bajar volumen del TV: **VOL ▲/▼**
- Canal de TV arriba/abajo: **CH ▲/▼**

### Apagado de las luces de los indicadores

Si al ver películas considera que los indicadores en el reproductor están demasiado brillantes, puede apagarlos, excepto el indicador **⏻** (encendido/en espera).



Pulse **LIGHT** para apagar o encender los indicadores.

- Cada vez que se pulsa el botón, se encienden o se apagan los indicadores.
- El ajuste encendido/apagado también puede ejecutarse utilizando la pantalla de menú (Consulte la página 38).



## Antes de comenzar a reproducir

### Utilización de HDMI CEC

#### Control del reproductor de disco Blu-ray utilizando HDMI CEC

##### Qué puede hacer con HDMI CEC

Cuando conecta este reproductor al televisor con LCD compatible con HDMI CEC utilizando un cable HDMI, puede ejecutar las funciones explicadas a continuación. (Para la conexión al terminal HDMI, consulte la página 17).

##### ● Función de selección de entrada automática

Cuando inicie la reproducción con este reproductor, el selector de entrada del televisor con LCD cambiará automáticamente al terminal de entrada del televisor con LCD conectado al reproductor y en la pantalla aparecerá la imagen reproducida, incluso aunque esté viendo un programa de televisión.

##### ● Función de apagado automático

Si apaga el televisor con LCD cuando este reproductor está en el modo detenido, la alimentación de este reproductor se apagará automáticamente. (Sin embargo, cuando está reproduciendo un disco u otro contenido utilizando este reproductor, la alimentación no se apaga.)

##### ● Función de encendido automático

Cuando cambia al terminal de entrada del televisor con LCD conectado a este reproductor, se encenderá automáticamente la alimentación del reproductor.

#### NOTA

- Para que HDMI CEC esté disponible, conecte a este reproductor un televisor con LCD usando un terminal HDMI. Ajuste "HDMI CEC" a "Si" (Consulte la página 38). Para los detalles de la configuración, consulte el manual de operaciones del televisor.

### Uso de 3D

Este ajuste da salida a imágenes en 3D.

Para ver imágenes en 3D, además de este reproductor, se requiere reproducir contenido en 3D (BD vídeo 3D) con un televisor compatible con 3D y usar gafas para 3D.



Pulse **3D** para cambiar al modo 3D.

- Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambia entre "Auto(3D)" y "2D". El estado del modo seleccionado aparecerá en la pantalla del televisor.

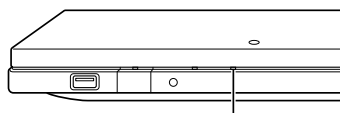
**Auto:** Las señales de vídeo salen como 3D cuando se reproduce contenido en (BD vídeo 3D) o como 2D cuando se reproduce contenido en 2D.

**2D:** Incluso si se reproduce contenido en 3D (BD vídeo 3D), las señales de vídeo salen en todo momento como 2D.

- Este ajuste (Auto(3D)/2D) también puede ejecutarse utilizando la pantalla de menú (Consulte la página 39).

#### Respecto al indicador de 3D

El indicador de 3D se enciende en verde sólo cuando se reproduce contenido en 3D (BD vídeo 3D) con el ajuste "Auto(3D)" seleccionado.



Indicador de 3D

#### NOTA

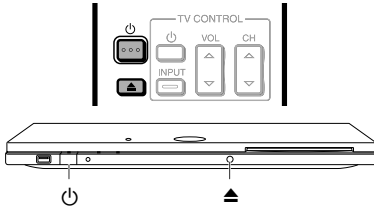
- El modo 3D sólo puede cambiarse cuando la reproducción está detenida.
- Dependiendo del televisor conectado, las imágenes durante la reproducción pueden cambiar a imágenes en 2D debido a cambios en la resolución, etc. Asegúrese de que en el televisor se ejecute el ajuste de imagen en 3D.
- Puede ser que las imágenes en 3D no salgan según se ajustó en "Salida de Vídeo HDMI".
- Al realizar avance/retroceso rápido, las imágenes se muestran en 2D.

#### PRECAUCIÓN

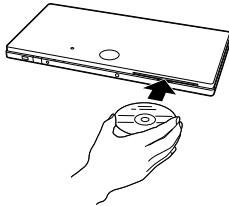
- Cuando se ven imágenes 3D, el visionado durante un período de tiempo prolongado o estar recostado sobre su espalda pueden causar fatiga visual y malestar. Además, las imágenes en 3D pueden afectar la visión de los niños pequeños, por tanto evite que los mismos vean las imágenes.

# Reproducción de vídeo/imagen/música

## Para cargar un disco/expulsar un disco



- 1 Pulse **⏻** para encender la alimentación.
- 2 Cargue un disco en la ranura para disco.
  - Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba.
  - En el caso de un disco grabado de ambos lados, ponga boca abajo el lado que va a reproducir.



## Para extraer un disco

Estando en modo detenido, pulse **⏮**.

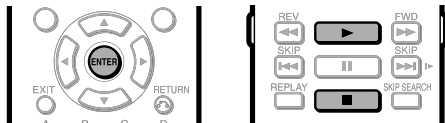
## Reproducción de BD/DVD-Vídeo

**BD VIDEO** | **BD-RE** | **BD-R**

**DVD VIDEO** | **DVD-R** | **DVD-RW**

Esta sección explica la reproducción de discos BD-Vídeo y DVD-Vídeo (como películas) y discos DVD-RW/R grabados disponibles en el comercio.

- Este reproductor permite el escalado del DVD durante la reproducción del mismo.
- Para una descripción de otras funciones de reproducción, consulte "Funciones de reproducción" en las páginas 31–33.



- 1 Cargue un disco.
  - La reproducción comenzará automáticamente, dependiendo del disco.
  - La reproducción comenzará desde el primer título.
  - El menú podrá visualizarse primero, dependiendo del disco. Realice la operación de reproducción siguiendo las indicaciones en pantalla.
  - Al cargar un disco con contenido en 3D (BD vídeo 3D) con "Si" seleccionado en el ajuste "Aviso 3D" (Página 39), parará la reproducción y en la pantalla del televisor se visualizará el aviso de 3D. En tales casos, pulse **ENTER** para confirmar, y a continuación se iniciará la reproducción.
- 2 Pulse **▶** (Reproducción) si la reproducción no comienza automáticamente o si la misma se detiene.

## NOTA

- El tiempo para cargar el disco puede variar dependiendo del disco.

## Con respecto a la reproducción de discos BD-Vídeo

- Algunos de los discos BD-Vídeo lanzados recientemente no pueden reproducirse a menos que actualice el software del reproductor con la versión más reciente. Por tanto, puede que se requiera actualizar el software del reproductor. Consulte las página 43 para más información respecto a las actualizaciones de software para el reproductor.

## Para parar la reproducción

Pulse **■**.

## Función de reproducción con reanudación

- Si pulsa **▶** (Reproducción) a continuación, la reproducción se reanuda desde el punto donde se paró el reproductor la vez anterior. Para reproducir desde el principio, cancele el modo de reanudación pulsando **■**, después pulse **▶** (Reproducción). (Esto podrá no funcionar dependiendo del tipo de disco).

## NOTA

- La reproducción con reanudación podrá no funcionar dependiendo del disco.

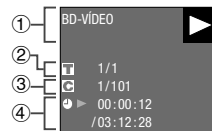
## Visualización de la información del disco



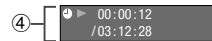
Pulse **DISPLAY** durante la reproducción.

- Cada vez que pulse **DISPLAY**, la visualización cambiará de la forma siguiente.

Pantalla de información de disco A



Pantalla de información de disco B



**No hay visualización**

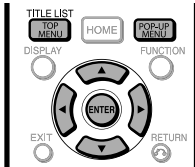
- ① Tipo de disco
- ② Número del título reproduciéndose / Número total de títulos
- ③ Número del capítulo reproduciéndose / Número total de capítulos
- ④ Tiempo transcurrido de reproducción / Tiempo de reproducción total para el título

## NOTA

- La pantalla de información de disco A desaparece después que transcurra aproximadamente 1 minuto sin realizarse ninguna operación.
- Para algunos discos BD-VÍDEO lanzados comercialmente, puede que no aparezca la visualización del tiempo de reproducción total para el capítulo / título.

## Menús BD/DVD

- Esta sección explica cómo reproducir un disco BD/DVD-Vídeo con un menú principal, menú del disco o menú emergente.
- En el menú del disco se ofrecen los títulos listados en el menú de títulos, y una guía del disco (para opciones como subtítulos y idiomas de audio).

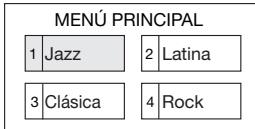


## Comienzo de la reproducción seleccionando un título del menú principal

BD VIDEO | DVD VIDEO

- 1 Pulse **TOP MENU/TITLE LIST**.
  - Si el disco BD/DVD-Vídeo tiene una pantalla de menú principal, se visualiza la misma.

Ejemplo



- 2 Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar el título, después pulse **ENTER**.
  - Se reproducirá el título seleccionado.

### NOTA

- El procedimiento explicado en esta página es el procedimiento de operación básico. Los procedimientos variarán dependiendo del disco BD/DVD-Vídeo, por lo que deberá realizar las operaciones siguiendo las instrucciones del manual del disco BD/DVD-Vídeo, o las instrucciones visualizadas en la pantalla.

### Menú principal

- Con algunos discos BD/DVD, el menú principal puede ser mencionado como el "Menú Títulos". Cuando las instrucciones se refieran a "Menú Títulos" utilice **TOP MENU/TITLE LIST** en el mando a distancia.
- Si no hay menú principal disponible, el botón **TOP MENU/TITLE LIST** no tendrá ningún efecto.

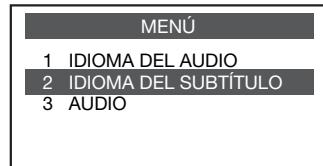
## Utilización del menú del disco

DVD VIDEO

Ejemplo: Seleccione "IDIOMA DEL SUBTÍTULO".

- 1 Pulse **TOP MENU/TITLE LIST**.
  - Si el disco DVD-Vídeo tiene una pantalla de menú de disco, se visualiza la misma.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "IDIOMA DEL SUBTÍTULO", después pulse **ENTER**.
  - Se visualizará la pantalla para seleccionar el idioma del subtítulo.

Ejemplo



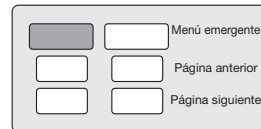
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar el idioma del subtítulo, después pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **TOP MENU/TITLE LIST** para terminar.

## Utilización del menú emergente

BD VIDEO

- 1 Pulse **POP-UP MENU** durante la reproducción.
  - Se visualizará la pantalla del menú emergente.
  - El contenido de menú visualizado variará dependiendo del disco. Para los detalles sobre cómo ver y operar el menú emergente, consulte el manual del disco.

Ejemplo



- 2 Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar el elemento deseado, después pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **POP-UP MENU** para terminar.
  - Para algunos discos, el menú emergente desaparecerá automáticamente.

## Disfrutar de BONUSVIEW o BD-LIVE

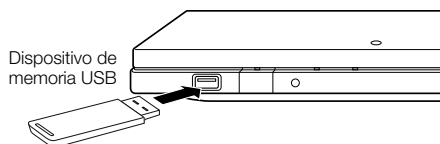
### BD VIDEO

Este reproductor es compatible con funciones adicionales de BD-Vídeo, BONUSVIEW (BD-ROM Perfil 1 Versión 1.1) y BD-LIVE.

Para discos BD-Vídeo compatibles con BONUSVIEW, están disponibles las funciones Imagen en Imagen y Paquete Virtual. Para discos compatibles con BD-LIVE, además de las funciones BONUSVIEW puede disfrutar de varias funciones a través de Internet.

Los datos de Paquete Virtual/BD-LIVE se guardan en almacenamiento local (dispositivo de memoria USB conectado a este reproductor). Para disfrutar de estas funciones, conecte un dispositivo de memoria USB (2GB o mayor) compatible con USB 2.0 de alta velocidad (480MB/s) en el terminal USB de este reproductor.

Al insertar o extraer un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.



- Si el espacio para almacenamiento es insuficiente, los datos no se copiarán/descargarán. Borre datos innecesarios o utilice un dispositivo de memoria USB nuevo.
- Si se utiliza un dispositivo de memoria USB que contiene otros datos (grabados previamente), puede ser que el vídeo y el audio no se reproduzcan correctamente.
- Si el dispositivo de memoria USB se desconecta del reproductor durante la reproducción de datos de Paquete Virtual/BD-LIVE, se parará la reproducción del disco.
- Puede requerirse algún tiempo para que se carguen (lectura/escritura) los datos.
- Consulte "Manejo de Memoria USB" en la página 42 para borrar los datos de Paquete Virtual y los datos de BD-LIVE en el dispositivo de memoria USB.

### NOTA

- Kenwood no puede garantizar que todas las marcas de dispositivos de memoria USB funcionarán con este reproductor.
- Sólo son compatibles dispositivos de memoria USB formateados con FAT 32/16.  
Al formatear un dispositivo de memoria USB usando un PC, ejecute los siguientes ajustes.  
Sistema de archivo de formato: FAT32  
Tamaño de la unidad de asignación: Tamaño de asignación predeterminado
- No utilice un cable alargador USB cuando conecte un dispositivo de memoria USB al terminal USB del reproductor.  
– El uso de un cable alargador USB puede prevenir que el reproductor funcione correctamente.

## Utilización de la función Imagen en Imagen (reproducción de audio/vídeo secundario)

El BD-Vídeo que incluye audio y vídeo secundario compatible con Imagen en Imagen puede reproducirse con audio y vídeo secundario simultáneamente como un vídeo pequeño en la esquina.



- 1 Pulse **PinP** durante la reproducción para visualizar la pantalla con 2 imágenes.



Audio/vídeo primario      Audio/vídeo secundario

- 2 Para quitar el vídeo secundario, pulse **PinP** nuevamente.

### NOTA

- Para escuchar audio secundario, configure el ajuste de salida de audio digital (consulte "Salida de Audio" en la página 37) según la tabla de selección del formato de salida de audio digital en la página 44.
- Dependiendo del contenido, el audio y el vídeo secundario para Imagen en Imagen pudiera reproducirse y desaparecer automáticamente. Además, pudiera haber restricción respecto a las áreas que pueden visualizarse.

## Paquete Virtual

Para discos BD-Vídeo compatibles con Paquete Virtual, los datos se copian desde discos o Internet al almacenamiento local. Se copian automáticamente al almacenamiento local antes de la reproducción. Puede disfrutar de variadas funciones adicionales incluyendo vídeo secundario, audio secundario, subtítulos, tráilers de películas, etc.

- Los métodos de reproducción varían dependiendo del disco. Para los detalles, consulte el manual del disco.

## BD-LIVE

En este reproductor, se puede disfrutar de contenido variado con funciones interactivas mediante discos Blu-ray compatibles con BD-LIVE y una conexión a Internet. Puede disfrutar de la descarga de contenido adicional, como tráilers de películas más recientes, al dispositivo de memoria USB, juegos interactivos BD-J compatibles con comunicación, etc.

- Las funciones disponibles difieren dependiendo del disco.

### NOTA

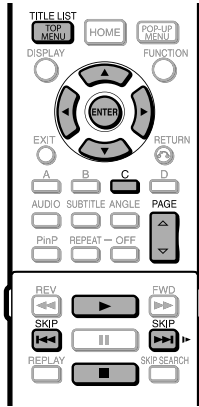
- Con respecto al método de reproducción de contenido BD-LIVE, etc., ejecute las operaciones de acuerdo con las instrucciones en el manual del disco BD.
- Para disfrutar de funciones BD-LIVE, ejecute la conexión a Internet de banda ancha (Página 19) y los ajustes de comunicación (Páginas 40–41).
- Consulte la página 39 para el ajuste para restringir el acceso a contenido BD-LIVE.
- Si transcurre algún tiempo sin que aparezca la pantalla BD-LIVE después de haber seleccionado la función BD-LIVE en el menú del disco BD, es posible que el dispositivo de memoria USB no tenga suficiente espacio libre. En tales casos, extraiga el disco del reproductor y luego borre los datos en el dispositivo de memoria USB utilizando el menú "Manejo de Memoria USB" en la página 42.

## Reproducción de DVD-R/-RW (formato VR) / BD-RE/-R (formato BDAV)

DVD-R DVD-RW BD-RE BD-R

Puede reproducir un disco grabado (DVD: solamente disco finalizado en formato VR / BD: solamente disco en formato BDAV).

- Para una descripción de otras funciones de reproducción, consulte "Funciones de reproducción" en las páginas 31-33.

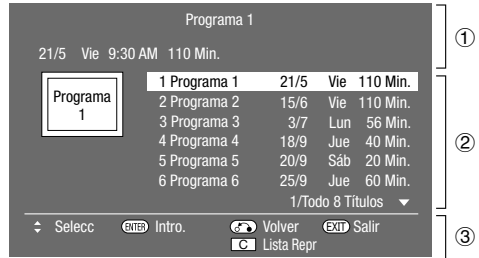


### NOTA

- "Finalizar" en este manual se refiere a asegurarse de que un dispositivo de grabación procesa el disco de forma que pueda reproducirse en otros reproductores/grabadoras de DVD y en este reproductor. En este reproductor sólo se reproducirán discos DVD finalizados. (Este reproductor no tiene una función para finalizar discos.)
- Algunos discos no pueden reproducirse, dependiendo del formato de audio.
- Los discos BD-RE/-R grabados en un grabador de BD cumplen con la tecnología de protección de propiedad intelectual AACSS. Como este reproductor no está destinado a cumplir con AACSS, tales discos no se podrán reproducir. (AACSS: Sistema de Contenido de Acceso Avanzado)

## Reproducción seleccionando un título

- 1 Cargue un disco grabado.
  - La reproducción del disco comenzará automáticamente.
  - La reproducción comenzará desde el primer título.
- 2 Pulse **■**.
- 3 Pulse **TOP MENU/TITLE LIST**.
  - Se visualizará la pantalla Lista de Títulos.



- ① Información del título seleccionado
- ② Nombre del Título  
Fecha de la grabación  
Duración de la grabación
- ③ Guía para los botones

- Al cargar un disco BD con restricciones de uso establecidas por un grabador de BD, aparecerá la pantalla para introducción de la contraseña. A continuación, introduzca su contraseña. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces, el disco será expulsado. Cargue nuevamente el disco en la ranura, y después introduzca una contraseña correcta.

- 4 Pulse **▲/▼** seleccionar el elemento deseado, después pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.
  - Si quiere seleccionar títulos adicionales, cambie de página pulsando **PAGE ▲/▼**. La misma operación puede realizarse pulsando **◀◀ SKIP** o **▶▶ SKIP/▶**.
  - Puede reproducir pulsando **▶** (Reproducción) en lugar de pulsar **ENTER**.
- 5 Pulse **■** para parar la reproducción.

## Reproducción seleccionando una Lista de Reproducción

- 1 Pulse **C** (Amarillo) mientras se visualiza la pantalla Lista de Títulos.
  - Se visualizará la pantalla Lista Repr.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar el título deseado, después pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.
- 3 Pulse **■** para parar la reproducción.

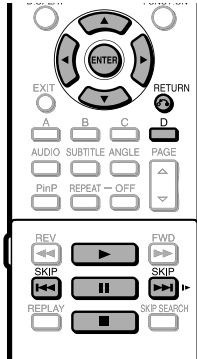
(Continúa en la página siguiente)

## Reproducción de Audio CD

### AUDIO CD

Este reproductor puede reproducir audio CDs.

- Para una descripción de otras funciones de reproducción, consulte "Funciones de reproducción" en las páginas 31-33.

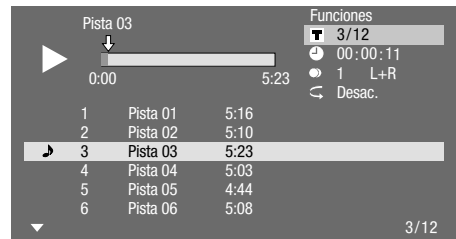


## Para saltar la pista durante la reproducción

- Pulse **◀◀ SKIP** o **▶▶ SKIP/▶**.
- Pulse **◀◀ SKIP** para saltar hacia atrás.
  - Pulse **▶▶ SKIP/▶** para saltar hacia delante.

## Procedimiento de operación para el menú "Funciones"

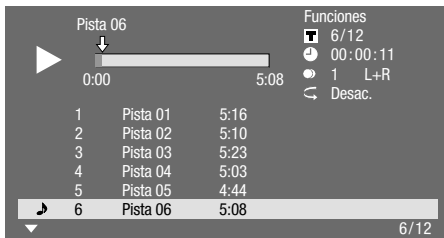
- 1 Pulse **D** (Azul) (Funciones) mientras se visualice la pantalla CD.
  - Se activará el menú "Funciones".



## Reproducción desde el principio

- 1 Cargue un audio CD.
  - Se visualiza la pantalla CD. (La pantalla CD se visualiza solamente cuando está insertado un disco compacto grabado en el formato CD-DA.)
  - La reproducción comenzará automáticamente, dependiendo del disco.

**Ejemplo:** cuando se reproduce la Pista 6



- 2 Pulse **▶** (Reproducción) si la reproducción no comienza automáticamente o si la misma se detiene.
- 3 Para poner la pausa en cualquier momento, pulse **||**.
  - Pulse **||** o **▶** (Reproducción) para regresar a la reproducción.
- 4 Pulse **■** para parar la reproducción.

### NOTA

- La visualización del tiempo para cada pista no se indicará en la pantalla hasta que no se reproduzca la pista.

- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar el ajuste deseado, después pulse **ENTER**.
  - Cuando la reproducción está detenida, sólo puede seleccionarse "Pista".
  - Para ver una descripción de cada elemento de ajuste, consulte "Funciones que pueden ajustarse" (Página 35).
- 3 Pulse **▲/▼/◀/▶** para ajustar, después pulse **ENTER**.
  - Las operaciones podrán variar dependiendo del elemento de ajuste. Siga las instrucciones de operación de la pantalla.
- 4 Pulse **○** **RETURN** o **D** (Azul) para salir del menú "Funciones".

### NOTA

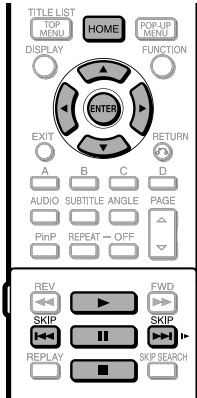
- Los elementos visualizados varían dependiendo del disco.
- El canal de audio y las funciones de salto de tiempo no están disponibles.

## Reproducción de datos de audio (archivo MP3)

CD-R CD-RW DVD-R DVD-RW USB

Este reproductor puede reproducir datos de audio (archivos MP3) grabados en discos CD-R/RW, discos DVD-R/RW y dispositivos de memoria USB.

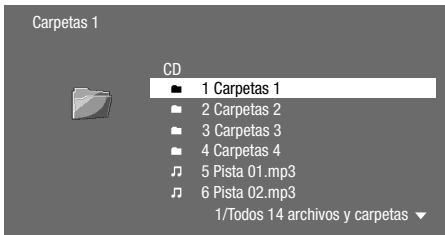
- Para los detalles sobre los datos de audio que puede reproducir utilizando este reproductor, consulte la página 9.



## Reproducción de datos de audio (archivos MP3)

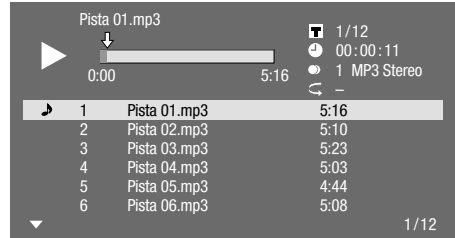
Al insertar o extraer un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.

- 1 Cargue un disco o inserte un dispositivo de memoria USB conteniendo los datos de audio (archivos MP3), después pulse **HOME** para visualizar la pantalla Menú.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Música", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar "DVD/CD\*" o "Memoria USB", después pulse **▶** o **ENTER**.
  - \* El nombre visualizado varía dependiendo del tipo de medio insertado.
  - Si sólo está insertado un "DVD/CD" o un dispositivo de memoria USB, no aparecerá la pantalla de selección "DVD/CD" o "Memoria USB". En tales casos, después del paso 2, avance al paso 4.
- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar una carpeta o un archivo.
  - Cuando seleccione una carpeta, pulse **ENTER** para abrirla, y después pulse **▲/▼** para seleccionar un archivo en la carpeta.



- 5 Pulse **ENTER** para reproducir el archivo seleccionado.

- Comenzará la reproducción del archivo seleccionado.



- Cuando se reproducen archivos MP3, el menú "Funciones" no está disponible.

- 6 Para poner la pausa en cualquier momento, pulse **||**.

- Pulse **||** o **▶** (Reproducción) para regresar a la reproducción.

- 7 Pulse **■** para parar la reproducción.

## Para reproducir otro archivo durante la reproducción

Pulse **▲/▼** para seleccionar el archivo que desea reproducir, después pulse **ENTER**.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.

## Para saltar el archivo durante la reproducción

Pulse **◀◀ SKIP** o **▶▶ SKIP/▶**.

- Pulse **◀◀ SKIP** para saltar hacia atrás.
- Pulse **▶▶ SKIP/▶** para saltar hacia delante.

### NOTA

- La función Avance/retroceso rápido no trabaja.
- La función Repetición no trabaja.
- Cuando se reproducen datos en el dispositivo de memoria USB, la reproducción desde el dispositivo de memoria USB parará cuando se pulse **▲** en el mando a distancia o en el reproductor o cuando se inserte un disco en el reproductor.

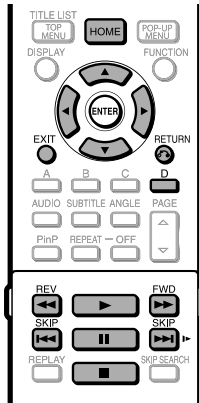
(Continúa en la página siguiente)

## Visualización de imágenes fijas (archivos JPEG)

CD-R CD-RW DVD-R DVD-RW USB

Este reproductor puede mostrar imágenes fijas (archivos JPEG) grabadas en discos CD-R/RW, discos DVD-R/RW y dispositivos de memoria USB.

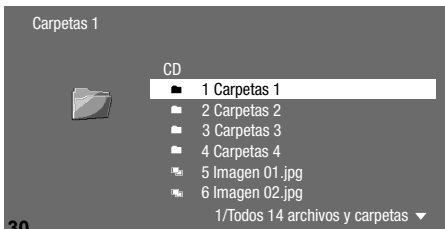
- Para los detalles sobre las imágenes fijas que puede visualizar utilizando este reproductor, consulte la página 9.
- Las imágenes fijas se reproducen una por una durante "Presentación de Diapositivas", sucediéndose automáticamente unas tras otras.



## Visualización de imágenes fijas (archivos JPEG)

Al insertar o extraer un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.

- 1 Cargue un disco o inserte un dispositivo de memoria USB conteniendo imágenes fijas (archivos JPEG), después pulse **HOME** para visualizar la pantalla Menú.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Imagen", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar "DVD/CD\*" o "Memoria USB", después pulse **▶** o **ENTER**.
  - \* El nombre visualizado varía dependiendo del tipo de medio insertado.
  - Si sólo está insertado un "DVD/CD" o un dispositivo de memoria USB, no aparecerá la pantalla de selección "DVD/CD" o "Memoria USB". En tales casos, después del paso 2, avance al paso 4.
- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar una carpeta o un archivo.
  - Cuando seleccione una carpeta, pulse **ENTER** para abrirla, y después pulse **▲/▼** para seleccionar un archivo en la carpeta.



## NOTA

- Se visualizarán datos de las miniaturas cuando los archivos JPEG de una cámara digital contengan datos de miniaturas.
- Para archivos JPEG que no contienen datos de miniaturas se visualizará un icono.
- Cuando se reproduzcan datos en el dispositivo de memoria USB, la reproducción desde el dispositivo de memoria USB parará cuando se pulse **▲** en el mando a distancia o en el reproductor o cuando se inserte un disco en el reproductor.

- 5 Pulse **ENTER** para visualizar el archivo seleccionado.
  - La imagen fija seleccionada aparece en la pantalla.



- 6 Pulse **◀◀ SKIP** o **▶▶ SKIP/▶** para reemplazar una imagen por otra.
  - La misma operación puede ejecutarse pulsando **◀◀ REV/▶▶ FWD**.
  - Pulse **↺ RETURN** si desea volver a la pantalla de selección.
- 7 Para detener la visualización de imágenes fijas en cualquier momento, pulse **■**.

## Reproducción de Presentación de Diapositivas

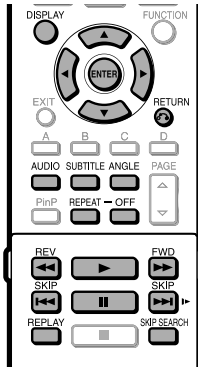
- 1 Para reproducir Presentación de Diapositivas, en el paso 6 de la "Visualización de imágenes fijas (archivos JPEG)", pulse **▶** (Reproducción) (Present. Diapos.).
  - Las imágenes fijas dentro de la carpeta seleccionada se reproducen en modo de presentación.
- 2 Para poner la pausa en cualquier momento, pulse **||**.
  - Pulse **▶** (Reproducción) para volver a la reproducción de una presentación de diapositivas.
- 3 Para detener la reproducción en cualquier momento, pulse **■**.

## Ajuste de la velocidad de la presentación de diapositivas/reproducción repetida

- 1 Pulse **D** (Azul) (Menú Pres. Diap.) mientras se visualiza la pantalla de selección.
  - Aparecerá la pantalla de ajuste para "Vel. Present. Diapos./"Ajust. Modo Repetición".
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Vel. Present. Diapos.", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar la velocidad deseada, después pulse **ENTER**.
  - La velocidad de la presentación de diapositivas puede seleccionarse entre "Rápido", "Normal", "Lento1" y "Lento2".
- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajust. Modo Repetición", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 5 Pulse **▲/▼** seleccionar el elemento deseado, después pulse **ENTER**.
  - El elemento deseado puede seleccionarse entre "Si" o "No".
- 6 Pulse **EXIT** para terminar.



# Funciones de reproducción



## NOTA

- Algunas operaciones en las siguientes funciones de reproducción no pueden ejecutarse dependiendo de las especificaciones del disco.

## Avance/retroceso rápido (Búsqueda)

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

AUDIO CD

La función de avance/retroceso rápido se activa cuando se pulsa **◀◀ REV** o **▶▶ FWD** durante la reproducción.

**Ejemplo:** Cuando se pulsa **▶▶ FWD**

- La velocidad de búsqueda cambiará cada vez que pulse el botón.

### Cuando reproduce un DVD

- No puede ejecutar avance rápido o retroceso rápido desde un título y continuar con otro título (excepto al reproducir audio CDs). Al final o principio del título, el avance/retroceso rápido se cancelará y se reanudará automáticamente la reproducción normal.

## NOTA

- Los subtítulos no se reproducen con discos de video BD/DVD durante avance/retroceso rápido.

## Saltando al siguiente capítulo (pista/título) o al principio del actual

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

AUDIO CD | CD-R | CD-RW | USB

La función salto (al principio de un capítulo, una pista o un título) se activa cuando se pulsa **◀◀ SKIP** o **▶▶ SKIP/▶** durante la reproducción.

## Pausa/Reproducción de avance de fotograma

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

La función Pausa se activa cuando se pulsa **⏸** durante la reproducción. (Si está reproduciendo un audio CD, datos de audio [archivos MP3] o imágenes fijas [archivos JPEG], estos también se pondrán en pausa.)

La función de reproducción con avance de fotograma se activa cuando se pulsa **▶▶ SKIP/▶** durante la pausa.

- La reproducción de avance de fotograma puede no funcionar correctamente con discos que no sean DVD-RW/R (formato VR).

## NOTA

- Algunos discos BD/DVD-Video no son compatibles con Pausa/Reproducción de avance de fotograma.
- Con este reproductor no puede ejecutarse reproducción con retroceso de fotograma.
- Reproducción de avance de fotograma no trabaja para BD-R/RE.

## Reproducción lenta

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

La función de reproducción lenta se activa cuando se pulsa **▶▶▶ SKIP/▶** más de 2 segundos durante la pausa.

- Pulse **▶** (Reproducción) para volver a la reproducción normal.

## NOTA

- Esto no funciona para audio CDs.
- No podrá realizar reproducción lenta entre títulos. Al final del título, la reproducción lenta se cancelará y se reanudará automáticamente la reproducción normal.
- Con este reproductor no puede ejecutarse reproducción lenta con retroceso.

## Búsqueda con salto

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

La reproducción salta 30 segundos hacia adelante cuando se pulsa **SKIP SEARCH** durante la reproducción.

## Repetición

BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

La reproducción salta 10 segundos hacia atrás cuando se pulsa **REPLAY** durante la reproducción.

(Continúa en la página siguiente)

### Reproducción repetida de un título o capítulo (Reproducción repetida)

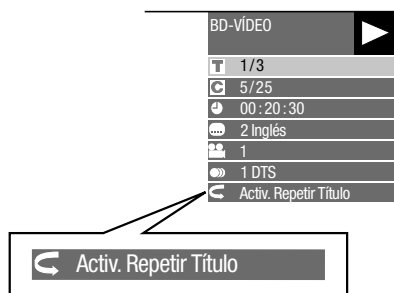
BD VIDEO | BD-R | BD-RE  
 DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW  
 AUDIO CD

- 1 Reproduzca el título o capítulo que quiera repetir.
- 2 Pulse **REPEAT**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar el tipo de Reproducción repetida.
  - Reproducción Título: Repite el título reproduciéndose actualmente.
  - Reproducción Capit: Repite el capítulo reproduciéndose actualmente.
  - Selección de Escena: Repite la escena especificada de título o capítulo.

Reproducción Título  
 Reproducción Capit  
 Selección De Escena

- Pulse **↶ RETURN** para cancelar sin ajustar el tipo de reproducción repetida.
- Para Audio CD, puede seleccionar "Reproducción Disco", "Reproducción Pista" y "Especificar Parte" como opciones de reproducción repetida.

- 4 Pulse **ENTER**.  
**Ejemplo:** Reproducción repetida de un título (TÍTULO)



- 5 Pulse **REPEAT-OFF** o **REPEAT** para volver a la reproducción normal.

#### NOTA

- La operación "Selección de Escena" no está disponible para BD-Vídeo.

### Reproducción repetida parcial (Reproducción repetida de una parte específica)

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW  
 AUDIO CD

- 1 Pulse **REPEAT** durante la reproducción.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Selección de Escena", después pulse **ENTER**.
  - Se visualiza "Fijar Punto Inicio".

Reproducción Título  
 Reproducción Capit  
 Selección De Escena | Fijar Punto Inicio

- 3 Pulse **ENTER** en la escena en la que desea ajustar el punto de inicio.
  - Se visualiza "Fije Punto Fin".
- 4 Pulse **ENTER** en la escena en la que desea ajustar el punto final.
  - Puede pulsar **▶▶ FWD** para avanzar rápido hasta la escena en la que desea ajustar punto final. Cuando llegue a la escena deseada, simplemente pulse **▶** (Reproducción) y después **ENTER** para ajustar el punto final. Para cancelar Reproducción repetida, pulse **REPEAT-OFF** o **REPEAT**.

#### NOTA

- Pulse **▶▶ SKIP/▶**, se cancelará la reproducción repetida y se reproducirá el siguiente capítulo.
- Pulse **◀◀ SKIP** una vez, se cancelará la reproducción repetida y el reproductor regresará al inicio del capítulo (pista) actual.
- Si pulsa **◀◀ SKIP** otra vez (antes de que transcurran 5 segundos) el reproductor saltará al inicio del capítulo (pista) anterior.
- Para la reproducción repetida parcial, ajuste los puntos de comienzo y fin dentro del mismo título.
- La reproducción repetida podrá estar prohibida dependiendo del disco.
- La reproducción repetida parcial puede que no trabaje en escenas con ángulos múltiples.
- Si pulsa **DISPLAY**, podrá confirmar la situación de la reproducción repetida.

## Funciones de reproducción

### Visualización de la información del audio

Puede visualizar la información del audio en el disco reproduciéndose en ese momento pulsando **AUDIO**.

- El contenido visualizado varía dependiendo del disco.

BD VIDEO DVD VIDEO

Se visualizará el canal de audio reproduciéndose en ese momento.

Si hay grabados múltiples canales de audio, podrá cambiar el canal de audio pulsando **AUDIO**.

DVD-RW DVD-R

#### Quando se reproduce una emisión grabada con audio estéreo o monofónico:

Se visualiza "Stereo". (No puede alternarse el audio.)

#### NOTA

- Cuando reproduzca un programa grabado en estéreo o monofónico, y si está escuchando el sonido Bitstream a través de la toma de salida digital, no podrá seleccionar el canal de audio. Ajuste la salida de audio digital a "PCM" (Página 37).
- Los ajustes para el audio también pueden cambiarse en la pantalla de control de funciones (Página 34).
- Las operaciones de audio difieren según el disco. Consulte también el manual de manejo del disco.
- La visualización para información de audio desaparecerá automáticamente después de 5 segundos.

### Cambio de subtítulos

BD VIDEO DVD VIDEO

Si se han provisto subtítulos en múltiples idiomas, podrá cambiar entre ellos.

Pulse **SUBTITLE** durante la reproducción.

- El visor indica el número de subtítulo que se está reproduciendo y aparecen los subtítulos. Cada vez que se pulsa **SUBTITLE** cambia el subtítulo.
- Se visualiza "—" si el disco no tiene subtítulos.
- También puede seleccionar "Desac."

#### NOTA

- Los ajustes para subtítulos también pueden cambiarse en la pantalla de control de funciones (Página 34).
- Las operaciones de subtítulos difieren según el disco. Consulte también el manual de manejo del disco.
- La visualización para información de subtítulo desaparecerá automáticamente después de 5 segundos.

### Cambio de ángulo

BD VIDEO DVD VIDEO

Si hay grabados múltiples ángulos, podrá cambiar entre ellos.

Pulse **ANGLE** durante la reproducción.

- El visor indicará el número de ángulo reproduciéndose actualmente. Cada vez que pulse **ANGLE**, cambiará el ángulo.

Para volver al ángulo anterior, pulse **ANGLE** para hacer un ciclo por los ángulos hasta que regrese al ángulo original.

#### NOTA

- Los elementos visualizados varían dependiendo del disco.
- Si accede a la pantalla de control de funciones durante la reproducción de un BD/DVD-Vídeo, podrá resultar imposible operar la reproducción de BD/DVD-Vídeo. En casos como este, cierre la pantalla de control de funciones.
- Las operaciones de ángulos difieren según el disco. Consulte también el manual de manejo del disco.
- La visualización para información de ángulo desaparecerá automáticamente después de 5 segundos.

### Cómo visualizar la marca de ángulo

BD VIDEO DVD VIDEO

Puede cambiar los ajustes de manera que la marca de ángulo aparezca en la parte inferior derecha de la pantalla cuando estén grabados ángulos múltiples. Los ajustes pueden cambiarse en "Ajustes" – "Ajustes de la Reproducción" – "Visul. Marca Ángulo" (Página 38).

# Ajustes durante la reproducción

## Control de función

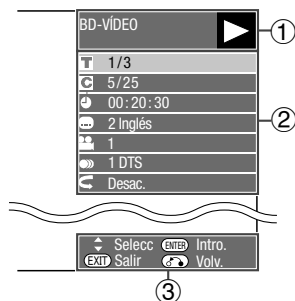
BD VIDEO | BD-R | BD-RE

DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW

AUDIO CD

Esto le permite hacer varios ajustes al instante, como ajuste de subtítulos y ángulo, y selección de título para reproducción directa. Dependiendo de sus preferencias, podrá ajustar vídeo y audio. La operación es igual para BD y DVD.

### Pantalla de control de funciones



#### ① Visualización de estado de la reproducción

Muestra el estado de operación y el tipo de disco.

#### ② Elementos de ajuste

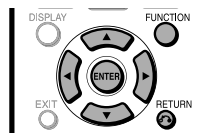
Selecciona un título (o pista) o capítulo para reproducir, o realiza ajustes de vídeo/audio.

- Número de título/pista (Salto de título/pista directo)
- Número de capítulo (Salto de capítulo directo)
- Tiempo transcurrido de reproducción (Salto de tiempo directo)
- Idioma de subtítulo
- Número de ángulo
- Audio
- Repetición

#### ③ Visualización de la guía de operación

Ofrece ayuda sobre las operaciones con los botones del mando a distancia.

## Procedimiento operacional del control de funciones



- 1 Pulse **FUNCTION** durante la reproducción.
  - Se visualizará la pantalla de control de funciones en el televisor.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar el ajuste deseado, después pulse **ENTER**.
  - Para ver una descripción de cada elemento de ajuste, consulte "Funciones que pueden ajustarse" (Página 35).
- 3 Pulse **▲/▼/◀/▶** para ajustar, después pulse **ENTER**.
  - Las operaciones podrán variar dependiendo del elemento de ajuste. Siga las instrucciones de operación de la pantalla.
- 4 Pulse **RETURN** o **FUNCTION** para cerrar la pantalla de control de funciones.

#### NOTA

- Si se visualiza "—" para una opción, como número de título o subtítulos, el disco no tendrá títulos o subtítulos que puedan seleccionarse.
- Los elementos visualizados varían dependiendo del disco.
- Si accede a la pantalla de control de funciones durante la reproducción de un BD/DVD-Vídeo, podrá resultar imposible operar la reproducción de BD/DVD-Vídeo. En casos como este, cierre la pantalla de control de funciones.

## Ajustes durante la reproducción

### Funciones que pueden ajustarse

#### **T** Número de título/pista (Salto de título/pista directo)

- Muestra el número del título reproduciéndose (o el número de pista cuando se reproduce un audio CD). Usted podrá saltar hasta el principio del título (o pista).
- Para saltar al comienzo de un título (o pista) seleccionado, pulse los botones **Númericos** para introducir el número del título (o pista) si esta opción está iluminada.

#### **C** Número de capítulo (Salto de capítulo directo)

- Muestra el número de capítulo que está reproduciéndose. Usted podrá saltar hasta el principio del capítulo.
- Para saltar al comienzo de un capítulo seleccionado, pulse los botones **Númericos** para introducir el número del capítulo si esta opción está iluminada.

#### **T** Tiempo transcurrido de reproducción (Salto de tiempo directo)

- Muestra el tiempo transcurrido desde el principio del título de disco (o pista) actual. Esto le permite saltar a un tiempo especificado.
- Pulse **◀▶** para seleccionar hora, minuto o segundo, después pulse **▲▼** o los botones **Númericos** para ajustar el tiempo. Pulse **ENTER** para comenzar la reproducción en el tiempo ajustado.

#### **NOTA**

- Botón **ENTER** debajo de la tapa: Introduce el número.
- Botón **CLEAR** debajo de la tapa: Borra el número introducido.

#### **...** Idioma de subtítulo

- Muestra el idioma del subtítulo seleccionado actualmente. Si hay subtítulos provistos en otros idiomas, podrá cambiar a su idioma preferido.

#### **...** Número de ángulo

- Muestra el número de ángulo seleccionado actualmente. Si el vídeo está grabado con múltiples ángulos, podrá cambiar el ángulo.

#### **...** Audio

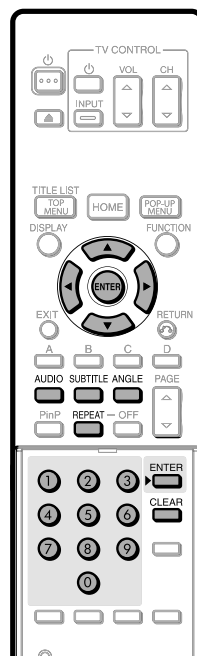
- Muestra el tipo de audio seleccionado actualmente. Usted podrá seleccionar el tipo de audio deseado.

#### **...** Repetición

- Puede reproducirse repetidamente el Título (o Capítulo) actual o segmentos parciales. La reproducción repetida también es posible con el botón **REPEAT** en el mando a distancia.

#### **NOTA**

- Puede que estas funciones no se ejecuten en todos los discos.



# AJUSTES

## Operaciones comunes

El "menú" permite diversos ajustes y configuraciones audiovisuales en las funciones utilizando el mando a distancia. Para ejecutar ajustes para este reproductor necesita hacer aparecer las visualizaciones en la pantalla. A continuación se muestra la explicación para las operaciones básicas del "menú".

**Ejemplo:** Ajuste de "HDMI CEC"

**1 Visualice la pantalla de menú**

Vídeos  
Imagen  
Música  
**Ajustes**

Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.

- La misma operación puede realizarse pulsando **ENTER** después de seleccionar el icono HOME en la pantalla Fondo.

Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.

**2 Seleccione un elemento en el menú**

Pulse **▲/▼** para seleccionar "HDMI CEC", después pulse **▶** o **ENTER**.

Ajustes De Audio Video  
Ajustes Inteligentes  
**HDMI CEC**  
Ajustes De La Reproducción  
Idioma En La Pantalla  
Config. De Comunicaciones  
Versión  
Manejo De Memoria USB  
Actualiz. Software  
Sistema

**3 Seleccione el elemento siguiente**

Pulse **▲/▼** seleccionar el elemento deseado, después pulse **ENTER**.

Pulse **↶** **RETURN** para regresar a la página de "menú" anterior.

**4 Salga de la pantalla de menú**

Pulse **HOME** o **EXIT** para terminar.

## Operación básica para Ajustes de la Reproducción

**Ejemplo:** Ajuste de "Control Paterno" bajo "Ajustes de la Reproducción"

- 1** Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.
  - La misma operación puede realizarse pulsando **ENTER** después de seleccionar el icono HOME en la pantalla Fondo.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 3** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes de la Reproducción", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 4** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Control Paterno", después pulse **▶** o **ENTER**.
  - Cuando utilice este reproductor por primera vez, se visualizará la pantalla de ajuste de contraseña. Consulte debajo "Cuando se ajusta la contraseña por primera vez".
- 5** Introduzca su contraseña de 4 dígitos.
  - No puede ir a la siguiente pantalla de ajuste hasta que no haya introducido la contraseña correcta.

**Cuando se ajusta la contraseña por primera vez.**

- 1** Para ajustar la contraseña por primera vez, pulse **▲/▼** para seleccionar "SI" y entrar en el menú de ajuste de contraseña, después pulse **▶** o **ENTER**.

- 2** Introduzca un número de 4 dígitos para la contraseña, y después el mismo número de 4 dígitos para confirmación.
- 3** Pulse **ENTER** para completar el procedimiento de ajuste de la contraseña e ir a la siguiente pantalla de ajuste.
- 6** Pulse **◀/▶** para seleccionar el nivel de control paterno para DVD VÍDEO/BD-ROM, y después seleccione el código de país. Pulse **ENTER** después de hacer cada selección.

**Ejemplo:** Cuando el nivel de control paterno seleccionado es "8"

- 7** Pulse **HOME** o **EXIT** para terminar.

E - 36

## Ajustes de Audio Vídeo

### Relación Aspecto TV

Podrá ajustar las proporciones dimensionales de pantalla del televisor conectado, y ajustar la salida de vídeo.

Si cambia de televisor (p.ej., porque ha comprado uno nuevo) y las proporciones dimensionales de pantalla del televisor conectado cambian, tendrá que cambiar el ajuste "Relación Aspecto TV".

#### Elemento

Panor. 16:9: Seleccione esto cuando conecte con un televisor con proporciones dimensionales de pantalla 16:9.

Normal 4:3: Seleccione esto cuando conecte con un televisor con proporciones dimensionales de pantalla 4:3.

<Cuando se selecciona Normal 4:3>

#### Elemento

Buzón: Si conecta con un televisor cuyas proporciones dimensionales de pantalla sean 4:3 y reproduce un disco con vídeo 16:9, el vídeo se reproducirá con bandas negras por encima y por debajo, mientras se mantienen las proporciones 16:9.

Expl. Panor.: Si conecta con un televisor cuyas proporciones dimensionales de pantalla sean 4:3 y reproduce un disco con vídeo 16:9, el vídeo se reproducirá con los lados izquierdo y derecho de la imagen cortados para visualizar las proporciones dimensionales de pantalla 4:3. (Esta función responderá si el disco está etiquetado para 4:3PS.)

### Salida de Vídeo HDMI

Esto ajusta la resolución de la salida de vídeo HDMI. Algunos televisores no son completamente compatibles con el reproductor de disco Blu-ray, lo cual puede causar distorsión de la imagen. En este caso, pulse **VIDEO OUTPUT RESET** en el mando a distancia durante cinco segundos. "Salida de Vídeo HDMI" se restablecerá a "Auto" (valor ajustado en la fábrica).

#### Elemento

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

#### NOTA

- Cuando el reproductor BD está conectado a un televisor compatible con 1080p 24Hz TV y la "Salida de Vídeo HDMI" está ajustada a "Auto", cuando se reproduzcan discos compatibles se visualizará automáticamente 1080p 24Hz.

### Salida de Audio

Esto le permite ajustar el formato de salida de audio digital de acuerdo con las posibilidades del equipo de audio conectado.

- Para escuchar el audio secundario de discos Blu-ray, seleccione "PCM" o "Bitstream (Mix)".
- Para detalles, consulte la tabla de selección del formato de salida de audio digital en la página 44.

#### Elemento

PCM, Bitstream (Mix), Bitstream

#### NOTA

- Asegúrese de seleccionar un formato de salida de audio digital compatible, de lo contrario no escuchará sonido o escuchará un ruido distorsionado.
- Si el dispositivo HDMI (receptor, televisor) no es compatible con formatos comprimidos (Dolby digital, DTS), la señal de audio sale como PCM.
- En DVD-Vídeo no hay audio secundario y de efectos.
- Este ajuste no tendrá ningún efecto sobre la salida de audio analógico (L/R) o audio HDMI a su televisor. Sólo es válido para la salida óptica y de audio HDMI a un receptor.
- Si reproduce pistas de audio MPEG, el formato de la señal de audio será PCM independientemente de la selección del formato de salida de audio digital (PCM o Bitstream).

### Control Gama Dinámica

Esto le permite ajustar la gama entre el sonido más alto y más bajo (gama dinámica) para reproducir al volumen promedio. Utilice esto cuando cueste escuchar el diálogo.

#### Elemento

Normal: La misma gama de salida de audio se reproduce como la gama de salida de audio grabado original.

Cambiar\*: Cuando se reproduce audio Dolby Digital, la gama dinámica del audio se ajusta de forma que se pueda oír fácilmente la parte del diálogo. (Si el audio suena anormal, ajuste en "Normal".)

Auto.: Cuando reproduce audio en el formato Dolby TrueHD, la gama dinámica se ajusta automáticamente.

- \* Baje el volumen antes de ajustar. Si no lo hace, los altavoces podrán emitir un sonido alto, o aplicarse una salida excesiva a los altavoces.

## AJUSTES

### Ajustes Inteligentes


#### Apagado Automático

Esto ajusta el reproductor de forma que la alimentación se apague automáticamente si se para la reproducción y usted no ejecuta ninguna operación durante aproximadamente 10 minutos.

##### Elemento

Sí, No

#### Frontal LED

Si al ver películas considera que los indicadores en el reproductor están demasiado brillantes, puede apagarlos, excepto el indicador  (encendido/en espera).

##### Elemento

Encender, Apagar

#### Prot. pant.

Esta función ayuda a prevenir quemado en la pantalla del televisor cuando la alimentación del reproductor se deja encendida durante un largo periodo de tiempo. Esto le permite ajustar la duración de tiempo antes de que se active.

##### Elemento

Apagar, 5 min, 10 min, 20 min, 30 min

### HDMI CEC

Puede seleccionar el uso de la función HDMI CEC.

##### Elemento

Sí, No

#### NOTA

- Para los detalles, consulte el manual de manejo del televisor.

### Ajustes de la Reproducción

#### Control Paterno

Esto le permite ajustar el Control Paterno para BD-ROM/DVD-Vídeo dependiendo del contenido del disco.

Antes de ajustar los Niveles de Control Paterno y el Código de País es necesario introducir la contraseña de 4 dígitos. Los Niveles de Control Paterno y el Código de País no pueden ajustarse si no se ha creado una contraseña o si no se ha introducido la misma.

- Seleccione el nivel de clasificación apropiado para la edad del usuario.

##### Elemento (Nivel de control paterno)

8 y Apagar: Se pueden reproducir todos los BD-Vídeo/DVD-Vídeo.

1-7: Prohíbe la reproducción de BD-Vídeo/DVD-Vídeo con las clasificaciones correspondientes grabadas en ellos.

##### Elemento (Código de país)

Seleccione el código de país.

- Las clasificaciones varían dependiendo del país.

#### NOTA

- Para los detalles, consulte "Operación Básica para Ajustes de la Reproducción" en la página 36.

#### Idioma de Disco (Idioma de Prioridad del Disco)

Esto le permite seleccionar el idioma para los subtítulos, el audio y los menús visualizados en la pantalla.

##### Elemento (Subtít.)

Seleccione el idioma del subtítulo que quiere visualizar.

##### Elemento (Audio)

Seleccione el idioma del audio que quiere escuchar.

##### Elemento (Menú)

Seleccione el idioma del menú que quiere visualizar.

#### NOTA

- Cuando se selecciona "Auto", se reproducirá el idioma con prioridad del disco.

#### Visul. Marca Ángulo

Esto le permite encender y apagar la visualización de marca de ángulo cuando se reproduce un BD/DVD-Vídeo grabado con ángulos múltiples. (Se visualiza la marca del ángulo en la parte inferior derecha de la pantalla.)

##### Elemento

Sí, No



## AJUSTES

### Ajuste de Contraseña

Esto ajusta la contraseña para el ajuste o cambio del Nivel de Control Paterno.

#### Elemento

Sí: Introduzca el número de 4 dígitos.  
No

#### NOTA

- Si olvida la contraseña, puede reponer la contraseña actual utilizando "Reinicio Sistema" en "Ajustes". (Consulte esta página.)
- Si lo desea, también puede ajustar la contraseña nueva.

### Acceso A BD Internet

Esto permite ajustar la restricción del acceso a contenido BD-LIVE.

#### Elemento

Permitir: Permite todos los discos BD-LIVE.  
Límite: Permite sólo discos con certificación de propietario.  
Prohibir: Prohíbe todos los discos BD-LIVE.

#### NOTA

- Las funciones disponibles difieren dependiendo del disco.
- Con respecto al método de reproducción de contenido BD-LIVE, etc., ejecute las operaciones de acuerdo con las instrucciones en el manual del disco BD.
- Para disfrutar de funciones BD-LIVE, ejecute la conexión a Internet de banda ancha (Página 19) y los ajustes de comunicación (Páginas 40-41).

### Modo 3D

Este ajuste da salida a imágenes en 3D. Para ver imágenes en 3D, además de este reproductor, se requiere reproducir contenido en 3D (BD vídeo en 3D) con un televisor compatible con 3D y usar gafas para 3D.

#### Elemento

Auto.: Las señales de vídeo salen como 3D cuando se reproduce contenido en (BD vídeo 3D) o como 2D cuando se reproduce contenido en 2D.  
2D: Incluso si se reproduce contenido en 3D (BD vídeo 3D), las señales de vídeo salen en todo momento como 2D.

#### PRECAUCIÓN

- Cuando se ven imágenes 3D, el visionado durante un período de tiempo prolongado o estar recostado sobre su espalda puede causar fatiga visual y malestar. Además, las imágenes en 3D pueden afectar la visión de los niños pequeños, por tanto evite que los mismos vean las imágenes.

### Aviso 3D

Esto ajusta si en el televisor conectado se visualizará o no un aviso ("Sí" o "No") cada vez que se reproduzca contenido en 3D (BD vídeo 3D).

#### Elemento

Sí, No

### Idioma en la Pantalla

Puede ajustar el idioma que desea visualizar en la pantalla.

#### Elemento

English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Português, Nederlands, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski, Český, Magyar, Slovensky, Slovenščina

### Versión

Cuando selecciona "Versión", se visualiza la versión del software del sistema.

### Sistema

#### Reinicio Sistema

Puede reponer todos los ajustes a los ajustes de fábrica.

#### Elemento

Reponer, No Reponer

#### Registrar DivX

Se visualiza el código de registro de DivX.

#### Elemento

Sí, No

#### NOTA

- Para saber más, visite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

#### Desactivar DivX

Puede desactivar su información de DivX en el reproductor.

#### Elemento

Sí, No

#### NOTA

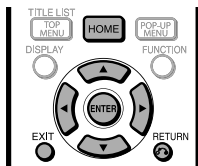
- Para saber más, visite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

## Config. de Comunicaciones

Esto le permite establecer o cambiar los ajustes de comunicación. Este ajuste se requiere para utilizar funciones BD-LIVE.

### NOTA

- Para ejecutar el ajuste manualmente, se requiere la siguiente información sobre el enrutador o módem conectado. Confirme la información antes del ajuste.
  - Dirección IP, máscara de red, puerta de enlace, Dirección de DNS



## Cuando se usa un cable LAN

### NOTA

- Si se hace una conexión a Internet mediante cable, asegúrese de que a este reproductor esté conectado un cable LAN (Consulte la página 19). Este ajuste no puede establecerse si no hay un cable LAN conectado.

- Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Config. de Comunicaciones", después pulse **▶** o **ENTER**.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ethernet (Cable)", después pulse **▶** o **ENTER**.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Cambiar", después pulse **ENTER**.

Información actual de la configuración Ethernet.  
[Config. actual]

Dirección IP : Auto-Configurar  
Máscara De Red : Auto-Configurar  
Puerta De Enlace : Auto-Configurar  
DNS : Auto-Configurar

- Para inicializar el ajuste actual, seleccione "Inicializar", después pulse **ENTER**.

- Para ajustar la dirección IP, pulse **◀/▶** para seleccionar "Sí" o "No", después pulse **ENTER**.

¿Obtiene la dirección IP automáticamente?

Dirección IP       .  .  .

Máscara De Red     .  .  .

Puerta De Enlace    .  .  .

- Si selecciona "Sí": La dirección IP se obtiene automáticamente.
- Si selecciona "No": La dirección IP, máscara de red y puerta de enlace se introducen manualmente utilizando la pantalla para introducción de caracteres. (Consulte la página 41.)  
Con respecto a cada valor de configuración, confirme las especificaciones de su enrutador de banda ancha.

- Seleccione "Siguiente", después pulse **ENTER**.

- Si seleccionó "Sí" en el paso 6, vaya al paso 9.

- Ingrese su dirección de DNS.

Ingrese su dirección de DNS.

Primaria       .  .  .

Secundario     .  .  .

- Las direcciones de DNS primaria y secundaria se introducen utilizando la pantalla para introducción de caracteres. (Consulte la página 41.)  
Con respecto a cada valor de configuración, confirme las especificaciones de su enrutador de banda ancha.

- Seleccione "Siguiente", después pulse **ENTER**.

- Para probar la conexión a Internet, después de confirmar los ajustes, pulse **▲/▼** para seleccionar "Prueba", después pulse **ENTER**.
  - "Prueba" sólo está disponible cuando el ajuste se hace para obtener automáticamente la dirección IP. "Prueba" no puede seleccionarse si la dirección IP no se ha obtenido automáticamente.

Confirme la configuración actual.

Dirección IP : xxx xxx xxx xxx  
Máscara De Red : xxx xxx xxx xxx  
Puerta De Enlace : xxx xxx xxx xxx  
Dirección DNS : xxx xxx xxx xxx  
Dirección MAC : xx xx xx xx xx xx

- Como resultado de la prueba, si falla la conexión a Internet, introduzca manualmente los valores de configuración.

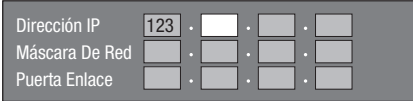
- Pulse **▲/▼** para seleccionar "Completo", después pulse **ENTER**.

# AJUSTES

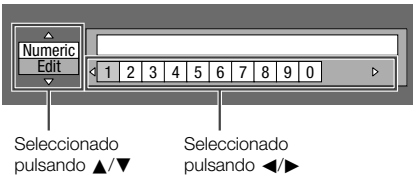
## El procedimiento de operación para introducir caracteres manualmente

### NOTA

- Los caracteres numéricos como la dirección IP pueden introducirse en la pantalla de entrada lo mismo seleccionando cada uno de los caracteres en el modo "Numérico" que utilizando los botones **Numéricos** en el mando a distancia.



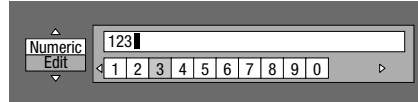
- 1 Pulse **ENTER** en los cuadros en los cuales se introducirán los caracteres, y aparecerá la pantalla de entrada.



- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste deseado.
- 3 Pulse ◀/▶ para seleccionar un número/carácter, después pulse **ENTER**.

- 4 Repita el paso 3 para visualizar todos los caracteres/números en el campo de entrada.

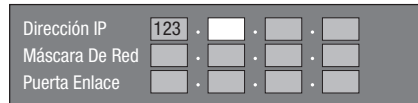
**Ejemplo:** La pantalla para introducir caracteres numéricos



### NOTA

- Pulse **RETURN** (Borr. Carác.) para borrar un número/carácter que haya introducido. Los números/caracteres introducidos también pueden borrarse pulsando **A** (Rojo).
- Para cambiar un número/carácter que haya introducido, pulse **B** (Verde) (Izquierda) o **C** (Amarillo) (Dere.) para seleccionar el número/carácter que desea cambiar, después pulse **RETURN** (Borr. Carác.). Luego, pulse ◀/▶ para seleccionar un número/carácter que desea introducir, y pulse **ENTER**.

- 5 Pulse **D** (Azul) (Completo) para fijar los números que ha introducido.



- 6 Repita los pasos 1 al 5 para terminar de introducir todos los caracteres requeridos.

## Lista de introducción de caracteres

1ABC (Carácter Alfabeto/Numérico)	Num.	ABC	DEF	GHI	JKL	MNO	PQRS	TUV	WXYZ	Esp.
	Num.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	ABC	ABC abc	DEF	DEF def				
	GHI	GHI ghi	JKL	JKL jkl	MNO	MNO mno				
	PQRS	PQRS p q r s	TUV	TUV tuv	WXYZ	WXYZ w x y z				
	Esp.	(espacio)								
Numérico		1 2 3 4 5 6 7 8 9 0								
Carácter	@ . , :	;- \	\$ % ! ?	& # + *	= /   ~	" ' ^ `	() < >	[ ] { }	Esp.	
	@ . , :	@ . , :	;- \	;- \	\$ % ! ?	\$ % ! ?				
	& # + *	& # + *	= /   ~	= /   ~	" ' ^ `	" ' ^ `				
	() < >	() < >	[ ] { }	[ ] { }	Esp.	(espacio)				
Editar	Cancelar	Izqui.	Dere.	Completo	Borr. Carác.					

\* La misma operación que con los botones de colores y **RETURN** puede ejecutarse seleccionando cada uno de los elementos y pulsando **ENTER**. "Borr. Carác." significa borrado de caracteres.

## AJUSTES

### Antes de utilizar el dispositivo de memoria USB

#### PRECAUCIÓN:

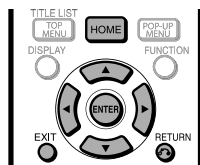
- No extraiga el dispositivo de memoria USB ni desenchufe el cable de ca mientras se están ejecutando operaciones para "Manejo de Memoria USB" o "Actualiz. Software (Actualización manual desde un dispositivo de memoria USB)".
- No utilice un cable alargador USB cuando conecte un dispositivo de memoria USB al terminal USB en el reproductor.
  - El uso de un cable alargador USB puede prevenir que el reproductor funcione correctamente.

#### NOTA:

- Kenwood no puede garantizar que todas las marcas de dispositivos de memoria USB funcionarán con este reproductor.
- Sólo son compatibles dispositivos de memoria USB formateados con FAT 32/16.  
Al formatear un dispositivo de memoria USB usando un PC, ejecute los siguientes ajustes.  
Sistema de archivo de formato: FAT32  
Tamaño de la unidad de asignación: Tamaño de asignación predeterminado

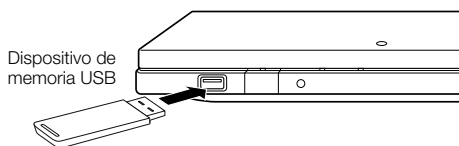
### Manejo de Memoria USB

Las siguientes instrucciones explican cómo borrar datos como los datos del Paquete Virtual y los de BD-LIVE en un dispositivo de memoria USB.



Al insertar o extraer un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.

- 1** Inserte el dispositivo de memoria USB en el terminal USB en este reproductor.



- 2** Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.
- 3** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.

- 4** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Manejo de Memoria USB", después pulse **▶** o **ENTER**.
  - Se visualizará la pantalla "Manejo de Memoria USB".
  - Cuando no hay memoria USB insertada, aparece "No hay memoria USB."
- 5** Pulse **▶** o **ENTER** para avanzar.

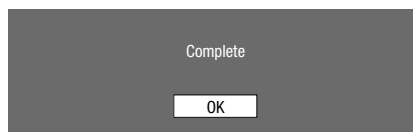
Borrar: Borra solamente datos de BD-VÍDEO escritos en el dispositivo de memoria USB, como datos BD-LIVE.

- Si desea borrar todos los datos o solamente borrar los datos de actualización del software innecesarios después de haberse actualizado el software, borre los datos en el dispositivo de memoria USB utilizando un PC.

- 6** Pulse **▲/▼** para seleccionar "SI", después pulse **ENTER**.

- 7** Comience el proceso.

- Se visualizará la pantalla para la operación en curso.



- 8** Pulse **ENTER**.

#### NOTA

- También se borrarán los datos guardados en la memoria interna del reproductor (puntuación de juegos, etc.).

## Actualiz. Software

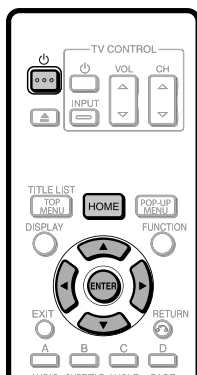
### Actualización manual desde un dispositivo de memoria USB

Esta función permite actualizaciones del software insertando un dispositivo de memoria USB con el archivo de actualización en el terminal USB en este reproductor.

- Cuando se ejecuta una actualización del software, los datos de actualización del software deben escribirse por anticipado en el dispositivo de memoria USB utilizando un PC.
- Para permitir que se cargue el nuevo software, el dispositivo de memoria USB no debe contener archivos, excepto datos de actualización del software.
- Cuando se lance una actualización del software, copie los datos a un dispositivo de memoria USB después de descargarlos a un PC.
- Para métodos como descarga y copia a un dispositivo de memoria USB, antes de ejecutar la operación lea cuidadosamente la descripción que aparece en el sitio web.

#### NOTA

- Sólo son compatibles dispositivos de memoria USB formateados con FAT 32/16. Al formatear un dispositivo de memoria USB usando un PC, ejecute los siguientes ajustes.  
Sistema de archivo de formato: FAT32  
Tamaño de la unidad de asignación: Tamaño de asignación predeterminado
- No extraiga el archivo de actualización del firmware a ninguna carpeta que no sea el directorio raíz en el dispositivo de memoria USB. El archivo del firmware debe ser un solo archivo directamente en el directorio raíz.

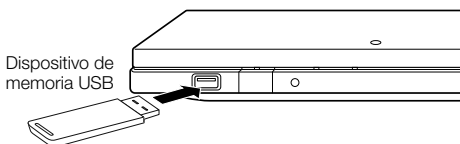


#### PRECAUCIÓN

- No extraiga el dispositivo de memoria USB ni desenchufe el cable de ca mientras el software está siendo actualizado.

Al insertar un dispositivo de memoria USB, asegúrese de apagar la alimentación.

- 1 Inserte el dispositivo de memoria USB con el archivo de actualización en el terminal USB en este reproductor.



- 2 Pulse **POWER** para encender la alimentación.
  - Se visualizará automáticamente la pantalla mostrada en la parte ② del paso 9. (Vaya a la parte ② del paso 9.)
  - Si en la parte ② del paso 9 está seleccionado "No" y desea actualizar el software manualmente, realice las operaciones desde el paso 3.
- 3 Pulse **HOME** para visualizar la pantalla de menú.
- 4 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Ajustes", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 5 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Actualiz. Software", después pulse **▶** o **ENTER**.
- 6 Pulse **▶** o **ENTER** para ir al menú de la derecha.
- 7 Pulse **▲/▼** para seleccionar "Memoria USB", después pulse **ENTER**.
- 8 Pulse **ENTER** para comenzar a revisar datos en el dispositivo de memoria USB.

Inserte el dispositivo de memoria USB con el archivo de actualización del software.

OK

- 9 ① Durante la comprobación de datos, parpadea "Comprobando".

Comprobando los datos en el dispositivo de memoria USB.

Comprobando

## AJUSTES

- ② Se visualizan la versión actual del software de esta unidad y la versión del archivo de actualización en el dispositivo de memoria USB. Para actualizar el software de este reproductor con el archivo de actualización, seleccione "Sí", y pulse **ENTER**.

Se detectó archivo de actualización del software en el dispositivo de memoria USB. ¿Iniciar actualización?

Versión actual :           xxxxxxxxx  
Actualice la Versión :   yyyyyyyyyy

Sí

No

- ③ Si el dispositivo de memoria USB no está instalado correctamente o si en el dispositivo de memoria USB no se encontró el archivo de actualización correcto, se visualiza un mensaje de error. Verifique el archivo en el dispositivo de memoria USB, y luego reinserete correctamente el dispositivo de memoria USB.

No se detectó archivo de actualización del software en el dispositivo de memoria USB.  
Confirme que ha transferido el archivo a el dispositivo de memoria USB y reintente la actualización del software.  
Compruebe que ha insertado la memoria USB en el equipo correcto.

OK

Hay más de un archivo de software en el dispositivo de memoria USB.  
Confirme que en el dispositivo de memoria USB sólo esté el archivo de actualización de software.

OK

- 10 Pulse **ENTER** para comenzar la actualización.

- La pantalla se oscurece durante un tiempo hasta que se visualiza la pantalla de actualización. Espere hasta que aparezca la pantalla de actualización. No desenchufe el cable de ca.

La imagen se oscurecerá temporalmente hasta que se visualice la pantalla actualización de software. Espere algunos minutos y no desenchufe el cable de CA.

OK

Actualizando.

- No desenchufe el cable de CA.

Actualice la Versión:   yyyyyyyyyy

██████████ 30%

- 11 Cuando el software se ha actualizado con éxito, se visualiza una pantalla indicando que se ha completado el proceso de actualización.

- Si ha fallado la actualización, revise el archivo en el dispositivo de memoria USB y intente otra vez Actualizar software.

- 12 Extraiga el dispositivo de memoria USB.

- 13 Pulse **⏻** para apagar el reproductor.

- Borre los datos de actualización del software innecesarios utilizando un PC después de haberse completado el proceso de actualización del software.

## Formatos de selección de salida de audio digital

Configuración	Definición	Terminal de salida	Flujo constante de audio						
			PCM	Dolby Digital	Dolby Digital Plus	Dolby TrueHD	DTS	DTS-HD HR	DTS-HD MA
PCM	Decodifica juntos flujos constantes de audio primario, secundario y de efectos en audio PCM.	HDMI OUT	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM 7.1ch	PCM 7.1ch
		OPTICAL	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM	PCM 2ch	PCM 2ch
Bitstream (Mix)	Decodifica juntos flujos constantes de audio primario, secundario y de efectos en audio PCM y luego vuelve a codificar el audio PCM en bitstream DTS.	HDMI OUT / OPTICAL	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS	DTS 5.1ch	DTS 5.1ch
Bitstream	Da salida sólo a la pista de audio primario (la pista principal de la película) de forma que su equipo de audio pueda decodificar el flujo constante de audio. No escuchará audio secundario ni de efectos.	HDMI OUT	PCM	Dolby Digital	Dolby Digital Plus	Dolby TrueHD	DTS	DTS-HD HR	DTS-HD MA
		OPTICAL	PCM 2ch	Dolby Digital	Dolby Digital	Dolby Digital	DTS	DTS-ES 5.1ch	DTS-ES 5.1ch

Los discos Blu-ray pueden incluir tres flujos constantes de audio.

- Audio primario: La pista de audio de la película principal
- Audio secundario: Pista adicional, como comentarios del director o un actor.
- Audio interactivo: Cuando se selecciona pueden escucharse sonidos interactivos.

El Audio interactivo es diferente en cada disco Blu-ray.

### NOTA

- Desde el terminal OPTICAL DIGITAL OUT no se puede copiar audio digital.

# Solución de problemas

Los siguientes problemas no siempre sugerirán un defecto o mal funcionamiento de este reproductor. Consulte los problemas y listas de soluciones posibles listadas abajo antes de solicitar servicio.

## Alimentación

Problema	Causas posibles y soluciones
No puede encenderse el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable del adaptador de ca esté conectado al terminal DC IN en la parte trasera del reproductor, el cable de ca esté conectado al adaptador de ca y el cable de ca esté enchufado en una toma de ca. (Página 21)</li> <li>• Reponga el reproductor. (Página 47)</li> </ul>
Se apaga la alimentación del reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El ajuste "Apagado Automático" está ajustado en "S"? Cuando "Apagado Automático" está ajustado en "S", se apaga automáticamente la alimentación después de 10 minutos continuos de inactividad (sin reproducción). (Página 38)</li> </ul>

## Operación básica

Problema	Causas posibles y soluciones
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el mando a distancia dentro de su alcance operativo. (Página 20)</li> <li>• Reemplace las pilas. (Página 20)</li> <li>• Reponga el mando a distancia.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulse y mantenga pulsado <b>1</b> (el botón numérico) primero y luego <b>⏏</b> en el mando a distancia juntos durante más de 5 segundos.</li> </ul> </li> </ul>
No puede hacer funcionar el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está haciendo funcionar el reproductor dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento? (Página 49)</li> </ul>

## Reproducción

Problema	Causas posibles y soluciones
El reproductor no puede reproducir un disco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraiga el disco y límpielo. (Página 12)</li> <li>• Asegúrese de que el disco esté cargado correctamente (con la cara de la etiqueta hacia arriba). (Página 24)</li> <li>• Asegúrese de que el código de región del disco coincida con el de este reproductor. (Página 8)</li> <li>• Permita que desaparezca cualquier condensación en o cerca del reproductor. (Página 12)</li> <li>• Compruebe que el disco está grabado en el sistema de televisión compatible (PAL o NTSC).</li> <li>• El reproductor no puede reproducir vídeo que no haya sido grabado normalmente. (Página 8)</li> <li>• La reproducción correcta podrá resultar imposible debido al estado de la grabación del disco, a un disco rayado, alabeado o sucio, al estado del lente captora, o a temas de incompatibilidad entre este reproductor y el disco que está siendo utilizado. (Páginas 8, 12)</li> <li>• Cuando la cantidad de tiempo grabado es inusualmente corta, puede que no sea posible la reproducción.</li> <li>• Los discos BD-RE/R grabados en un formato que no sea BDMV/BD-RE no pueden reproducirse. (Página 8)</li> </ul>
El disco es expulsado automáticamente después de cargar un disco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el disco esté cargado correctamente (con la cara de la etiqueta hacia arriba). (Página 24)</li> <li>• Extraiga el disco y límpielo. (Página 12)</li> <li>• Asegúrese de que el disco es reproducible. (Página 8)</li> </ul>
El vídeo se para.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha sido sometido el reproductor a golpe o impacto? ¿Está utilizando una ubicación inestable? El reproductor se parará si detecta golpe o vibración.</li> </ul>
El reproductor hace un sonido de chasquido cuando comienza la reproducción o al cargar un disco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el reproductor no se ha utilizado durante algún tiempo, en ocasiones puede hacer un sonido de chasquido al comenzar la reproducción. Estos sonidos del reproductor son condiciones normales de funcionamiento y no constituyen mal funcionamiento.</li> </ul>

## Solución de problemas

### Imagen

Problema	Causas posibles y soluciones
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente. (Página 17)</li><li>• Asegúrese de que el televisor o receptor de AV conectado está ajustado a la entrada correcta. (Página 17)</li><li>• Extraiga el disco y límpielo. (Página 12)</li><li>• Asegúrese de que el código de región del disco coincida con el de este reproductor. (Página )</li><li>• No hay imagen desde la salida HDMI.<ul style="list-style-type: none"><li>– ¿Se han ejecutado correctamente los ajustes? Revise los ajustes. (Página 37)</li></ul></li></ul>
La pantalla se congela y los botones de operación no responden.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.</li><li>• Si la alimentación no está apagada, ejecute un reinicio. (Página 47)</li><li>• ¿Está dañado el disco o sucio? Compruebe la condición del disco. (Página 12)</li></ul>
El vídeo ancho horizontalmente aparece estirado verticalmente, o aparecen bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Está "Relación Aspecto TV" ajustada de acuerdo con el televisor conectado? (Página 37)</li><li>• Si está utilizando un televisor de pantalla ancha, ¿está "Relación Aspecto TV" ajustada a "Panor."? (Página 37)</li></ul>
Aparece ruido cuadrado (mosaicos) en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las imágenes en bloques podrán estar visibles en escenas que contengan movimiento rápido debido a las características de la tecnología de compresión de imagen digital.</li></ul>
No hay salida de audio, o las imágenes no se reproducen debidamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para algunos discos en los cuales se ha grabado contenido protegido por derechos de autor es posible que no haya salida de audio o que las imágenes no se reproduzcan debidamente.</li></ul>
Las imágenes en 3D no salen a un televisor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Se está usando un cable HDMI?</li><li>• ¿Se están usando un televisor compatible con 3D y gafas para 3D?</li><li>• ¿Se realizó correctamente la conexión entre el terminal HDMI OUT del reproductor y el terminal de entrada HDMI del televisor compatible con 3D?</li><li>• ¿Está correcto el ajuste 3D en este reproductor? (Páginas 23, 39)</li><li>• ¿Está correcto el ajuste 3D en el televisor?</li><li>• ¿Se está reproduciendo un disco BD compatible con 3D?</li></ul>
En la pantalla aparece ruido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando ve emisiones televisivas con la alimentación de este reproductor encendida, en la pantalla del televisor puede aparecer ruido. En tales casos, apague la alimentación de este reproductor o mantenga este reproductor alejado del televisor.</li></ul>

### Sonido

Problema	Causas posibles y soluciones
No hay sonido o está distorsionado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si el volumen del televisor o amplificador está ajustado al mínimo, suba el volumen.</li><li>• No hay sonido durante el modo de reproducción fija, cámara lenta, avance rápido y retroceso rápido. (Página 31)</li><li>• Compruebe que el cable de audio está conectado correctamente. (Página 18)</li><li>• Compruebe que las clavijas del cable están limpias.</li><li>• Extraiga el disco y límpielo. (Página 12)</li><li>• El audio podrá no salir dependiendo del estado de grabación del audio, tal como cuando se haya grabado audio que no sea una señal de audio o audio no estándar para el contenido de audio del disco. (Página 8)</li></ul>
No hay salida de audio, o las imágenes no se reproducen debidamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para algunos discos en los cuales se ha grabado contenido protegido por derechos de autor es posible que no haya salida de audio o que las imágenes no se reproduzcan debidamente.</li></ul>





## Solución de problemas

### Red

Problema	Causas posibles y soluciones
No se puede conectar a Internet.	<b>Cuando se hizo una conexión con cable a Internet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está el cable LAN conectado correctamente?</li> <li>• ¿Se está utilizando un cable incorrecto como un cable modular? Conecte un cable LAN al terminal ETHERNET. (Página 19)</li> <li>• ¿Está encendida la alimentación del equipo conectado, como un módem o enrutador de banda ancha?</li> <li>• ¿Está conectado correctamente el módem y/o enrutador de banda ancha?</li> <li>• ¿Están ajustados los valores correctos en el ajuste de red? Verifique "Config. de Comunicaciones". (Páginas 40-41)</li> </ul>
No se puede descargar contenido BD-LIVE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el reproductor esté conectado a Internet.</li> <li>• ¿Está el dispositivo de memoria USB conectado correctamente? Verifique que el dispositivo de memoria USB esté conectado al terminal USB de este reproductor.</li> <li>• Verifique si el disco BD es compatible con BD-LIVE.</li> <li>• Verifique el ajuste para "Acceso A BD Internet". (Página 39)</li> </ul>

### Otro

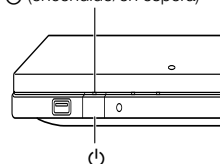
Problema	Causas posibles y soluciones
El televisor funciona incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunos televisores con capacidad para control remoto inalámbrico podrán funcionar incorrectamente cuando se utilice el mando a distancia de este reproductor. Utilice tales televisores alejados de este reproductor.</li> </ul>
El reproductor se calienta durante la utilización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando utilice este reproductor, la caja de la consola podrá calentarse, dependiendo del entorno de utilización. Esto no es un mal funcionamiento.</li> </ul>
Indicador  (encendido/en espera) permanece iluminado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se extrae el cable de ca de la toma de corriente, el indicador  (encendido/en espera) permanecerá iluminado durante un corto período de tiempo. Esto es normal y no es un mal funcionamiento.</li> </ul>

### Para reiniciar este reproductor

- Si este reproductor recibe interferencia fuerte procedente de una fuente, tal como excesiva electricidad estática, ruido externo intenso, mal funcionamiento de la tensión del suministro eléctrico, o tensión causada por relámpagos durante la utilización o se envía una operación incorrecta al reproductor, podrán ocurrir errores como que el reproductor no acepte una operación.

Pulse y mantenga pulsado  en el reproductor hasta que desaparezca el indicador  (encendido/en espera).

Indicador  (encendido/en espera)



- Cuando se ejecuta un reinicio estando la alimentación encendida, el reproductor se apagará. Encienda la alimentación nuevamente. En este momento, el proceso del sistema puede tardar un poco en terminar antes de que el reproductor esté listo para su uso. Durante el proceso del sistema, parpadeará el indicador de modo BD/DVD/CD del reproductor. Una vez que haya terminado el proceso del sistema, el indicador dejará de parpadear y se encenderá normalmente. Usted puede hacer funcionar el reproductor cuando el indicador de modo BD/DVD/CD esté encendido.
- Ya que todos los ajustes, incluyendo el ajuste del idioma guardado en la memoria, también se reinician cuando se ha ejecutado un reinicio, deben ajustarse nuevamente.
- Cuando el problema persista incluso después de ejecutar un reinicio, desenchufe el cable de ca y enchúfelo otra vez. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el centro de servicio aprobado por Kenwood más cercano.

# Mensajes de error en pantalla

En caso de un error durante la operación, en la pantalla del televisor aparecen los siguientes mensajes.

Mensaje de error	Error posible	Solución sugerida
Imposible reproducir.	<ul style="list-style-type: none"><li>El disco no se puede reproducir con este reproductor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Compruebe el disco, y cárguelo correctamente.</li></ul>
Disco incompatible.	<ul style="list-style-type: none"><li>Si carga un disco que no pueda ser reproducido con este reproductor (p.ej., un disco rayado), o si carga un disco al revés, aparecerá este mensaje, y el disco saldrá automáticamente.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ocurrirá si el disco cargado no puede ser reproducido porque es uno no estándar o está rayado, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Extraiga el disco.</li></ul>
Imposible operar.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ocurrirá si la operación es incorrecta.</li></ul>	—————
Esta memoria USB no está formateada correctamente. Formatee la memoria en manejo de memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ocurrirá si hay un error de formateo.</li><li>Ocurrirá si la memoria USB no está formateada con FAT 32/16.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Formatee nuevamente la memoria USB.</li><li>Formatee la memoria USB con su PC.</li></ul>
No se puede usar la memoria USB conectada. La misma debe ser compatible con USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ocurrirá si se utiliza una memoria USB que no sea compatible con USB 2.0 alta velocidad (480MB/s) (p.ej. USB 1.0/USB1.1).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Conecte una memoria USB compatible con USB 2.0 alta velocidad (480MB/s).</li></ul>

# Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Generalidades

Requerimientos de alimentación	12 V cc, 2A (con el adaptador de ca suministrado)
Consumo (Normal)	17 W (con el adaptador de ca suministrado a 230V ca, 50Hz) La alimentación se apaga automáticamente si se para la reproducción y usted no ejecuta ninguna operación durante aproximadamente 10 minutos. (Cuando "Apagado Automático" está ajustado en "Si")
Consumo (En espera)	0,5 W (con el adaptador de ca suministrado a 230V ca, 50Hz)
Dimensiones	Aprox. 430 mm × 36 mm × 218 mm (An × Al × Pr)
Peso	Aprox. 2,3 kg
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C
Humedad de funcionamiento	10 % a 80 % (sin condensación)
Sistemas de TV	Sistema PAL/Sistema NTSC (Sale el sistema grabado en el disco.)

## Reproducción

Discos reproducibles	BD-ROM, BD-RE, BD-R, DVD Video, DVD+RW/+R/-RW/-R (formato Video/VR/AVCHD/archivo JPEG/archivo MP3/DivX), Audio CD (CD-DA), CD-RW/R (formato CD-DA/archivo JPEG/archivo MP3/DivX)
Código de región	B o ALL para BD, 2 o ALL para DVD

## Entrada/Salida

HDMI	Conector estándar de 19 contactos HDMI (salida 1080p 24Hz) HDMI® (Deep Colour, x.v.Colour, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio   Essential)
Salida óptica de audio digital	Terminal: Terminal óptico cuadrado
Entrada USB	Correspondencia con USB 2.0 alta velocidad (480MB/s) (para almacenamiento local/actualización de software/reproducción de JPEG, MP3 y DivX) Dispositivo de memoria USB: Al menos 2GB como capacidad de memoria mínima
ETHERNET	10BASE-T/100BASE-TX

## Adaptador de ca

Requerimientos de alimentación	100–240V ca, 50/60Hz
Salida nominal	12V cc, 5A

(Continúa en la página siguiente)

# Glosario

## **Aplicación BD-J**

El formato BD-ROM soporta Java para funciones interactivas. "BD-J" ofrece a los proveedores de contenido funcionalidad casi ilimitada durante la creación de títulos BD-ROM interactivos.

## **AVCHD (página 8)**

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition = Codec de vídeo avanzado para Alta Definición) se refiere a un formato de grabación (especificación) para cámaras de vídeo digitales las cuales pueden grabar en un disco, como un disco DVD de 8 cm, y reproducir imágenes digitales en alta definición.

## **BDAV (página 8)**

BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV = Disco Blu-ray Audio/Visual, BD-AV) se refiere a uno de los formatos de aplicación utilizados para discos Blu-ray que pueden escribirse como BD-R, BD-RE, etc. BDAV es un formato de grabación equivalente a DVD-VR (modo VR) de las especificaciones DVD.

## **BD-LIVE (página 26)**

Para discos Blu-ray compatibles con BD-LIVE está disponible contenido interactivo variado a través de Internet.

## **BDMV (página 8)**

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV = Películas en disco Blu-ray, BD-MV) se refiere a uno de los formatos de aplicación utilizados para BD-ROM que constituye una de las especificaciones de los discos Blu-ray. BDMV es un formato de grabación equivalente al DVD-Vídeo de la especificación DVD.

## **BD-R (páginas 8, 24)**

Un BD-R (Blu-ray Disc Recordable = Disco Blu-ray grabable) es un disco Blu-ray grabable, que puede escribirse una vez. Ya que el contenido puede ser grabado y no puede ser sobrescrito, un BD-R puede utilizarse para archivar datos o para almacenar y distribuir material de vídeo.

## **BD-RE (páginas 8, 24)**

Un BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable = Disco Blu-ray rescribible) es un disco Blu-ray grabable y que puede rescribirse.

## **BD-ROM**

Los BD-ROMs (Blu-ray Disc Read-Only Memory = Disco Blu-ray con memoria de sólo lectura) son discos producidos comercialmente. Además de películas y contenido de vídeo convencional, estos discos tienen funciones avanzadas como contenido interactivo, operaciones de menú utilizando menús emergentes, selección de visualización de subtítulos, y presentaciones. Aunque un BD-ROM puede contener cualquier tipo de datos, la mayoría de los discos BD-ROM contendrán películas en formato de alta definición para reproducción en reproductores de discos Blu-ray.

## **Buzón (LB 4:3) (página 37)**

Un tamaño de pantalla con barras negras en la parte superior e inferior de la imagen para permitir la visualización de material en pantalla ancha (16:9) en un televisor 4:3 conectado.

## **Código de región (página 8)**

Código que identifica una región geográfica de compatibilidad para un BD/DVD.

## **Control paterno (página 38)**

En algunas emisiones digitales y discos BD/DVD-Vídeo, se ajusta un nivel de control para el visionado del disco dependiendo de la edad del espectador. Con este reproductor, usted podrá ajustar el nivel de control para ver tales emisiones y discos.

## **Deep Colour**

Deep Colour puede reproducir colores vivos, incrementando el número de bits que describen colores.

Este reproductor es compatible con Deep Colour. Puede disfrutar de esta función usando un cable HDMI para conectar un televisor compatible con Deep Colour.

## **Disco Blu-ray (BD) (página 8)**

Un formato de disco desarrollado para grabación/reproducción de vídeo de alta definición (HD) (para HDTV, etc.), y para almacenar grandes cantidades de datos. Un disco Blu-ray de capa única guarda hasta 25 GB, y un disco Blu-ray de capa doble guarda hasta 50 GB de datos.

## **Dolby Digital**

Un sistema de sonido desarrollado por Dolby Laboratories Inc. que da un ambiente de sala de cine a la salida de audio cuando el producto está conectado a un procesador Dolby Digital o amplificador.

## **Dolby Digital Plus**

Un sistema de sonido desarrollado como una extensión al Dolby Digital. Esta tecnología de codificación de audio soporta sonido envolvente multi-canal de 7,1 canales.

## **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD es una tecnología de codificación sin pérdidas que soporta hasta 8 canales de sonido envolvente multi-canal para los discos ópticos de próxima generación. El sonido reproducido conserva fielmente, bit a bit, la fuente original.

## **DTS**

Este es un sistema de sonido digital desarrollado por DTS, Inc. para uso en salas de cine.

## **DTS-HD High Resolution Audio**

DTS-HD High Resolution Audio es una tecnología novedosa desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

### **DTS-HD Master Audio**

DTS-HD Master Audio es una tecnología de compresión de audio sin pérdidas desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

### **DTS-HD Master Audio | Essential**

DTS-HD Master Audio | Essential es una tecnología de compresión de audio sin pérdidas desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

### **DVD-Vídeo (páginas 8, 24)**

Un formato de disco que contiene hasta ocho horas de película en un disco con el mismo diámetro que un CD. Un DVD de una cara y capa única guarda hasta 4,7 GB; un DVD de una cara y capa doble, 8,5 GB; un DVD de dos caras y capa única, 9,4 GB; un DVD de dos caras y capa doble, 17 GB. El formato MPEG 2 fue adoptado para lograr compresión eficiente de datos de vídeo. Es una tecnología de tasa variable que codifica los datos de acuerdo al estado del vídeo para reproducir imágenes de alta calidad. La información de audio se graba en un formato multi-canal como Dolby Digital, permitiendo una presencia de audio realista.

### **DVD+/-R (páginas 8, 24)**

Un DVD+/-R es un DVD grabable, que puede escribirse una vez. Ya que el contenido puede ser grabado y no puede ser sobrescrito, un DVD+/-R puede utilizarse para archivar datos o para almacenar y distribuir material de vídeo. El DVD+/-R tiene dos formatos diferentes: formato VR y formato Vídeo. Los DVDs creados en formato Vídeo tienen el mismo formato que un DVD-Vídeo, mientras que los discos creados en formato VR (grabación de vídeo) permiten que el contenido sea programado o editado.

### **DVD+/-RW (páginas 8, 24)**

Un DVD+/-RW es un DVD que puede grabarse y sobrescribirse. Las funciones de reescritura permiten la edición. El DVD+/-RW tiene dos formatos diferentes: formato VR y formato Vídeo. Los DVDs creados en formato Vídeo tienen el mismo formato que un DVD-Vídeo, mientras que los discos creados en formato VR (grabación de vídeo) permiten que el contenido sea programado o editado.

### **Escalado del DVD (página 24)**

El escalado (conversión ascendente) se refiere a una función en varios reproductores y equipos que amplía el tamaño de la imagen para ajustarla al tamaño de la pantalla de equipos para vídeo como un televisor.

### **Expl. Panor. (PS 4:3) (página 37)**

Tamaño de pantalla que recorta los costados de la imagen para permitir la reproducción de material de pantalla ancha (16:9) en un televisor 4:3 conectado.

### **Formato entrelazado**

El formato entrelazado muestra cada otra línea de una imagen como un "campo" sencillo y es el método estándar para visualizar imágenes en televisión. El campo con número par muestra las líneas con números pares de una imagen, y el campo con número impar muestra las líneas con números impares de una imagen.

### **Formato progresivo**

En comparación con el formato entrelazado que muestra de forma alterna una línea sí y una no de una imagen (campo) para crear un cuadro, el formato progresivo muestra toda la imagen de una vez como un cuadro único. Esto significa que mientras que el formato entrelazado puede mostrar 30 cuadros/60 campos en un segundo, el formato progresivo puede mostrar 60 cuadros en un segundo. La calidad general de la imagen aumenta y las imágenes fijas, texto, y líneas horizontales aparecen con mayor nitidez.

### **HDMI (página 17)**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface = Definición Multimedia de Alta Definición) es una interfaz que soporta vídeo y audio en una sola conexión digital. La conexión HDMI lleva señales de vídeo, lo mismo estándar que de alta definición, y señales de audio en multi-canal a componentes AV como televisores equipados con HDMI, en forma digital sin degradación.

### **JPEG (páginas 8, 9, 10, 30)**

JPEG (Joint Photographic Experts Group = Grupo Conjunto de Expertos Fotográficos) es un formato de compresión de datos de imagen fija y se utiliza en la mayoría de las cámaras digitales.

### **Menú del disco (página 25)**

Esto le permite seleccionar elementos como el idioma del subtítulo o el formato del audio utilizando un menú almacenado en el disco DVD-Vídeo.

### **Menú emergente (página 25)**

Un menú para operación mejorado disponible en discos BD-Vídeo. El menú emergente aparece cuando se pulsa **POP-UP MENU** durante la reproducción, y puede operarse mientras se está reproduciendo.

### **Menú Principal (página 25)**

En un BD/DVD-Vídeo, este es el menú para seleccionar elementos como el capítulo que se reproducirá y el idioma del subtítulo. En algunos DVD videos, el menú principal puede llamarse "Menú Título".

### **MP3 (páginas 8, 9, 10, 30)**

Los archivos MP3 son datos de audio comprimidos en el formato de archivo MPEG1/2 Audio layer-3. Los "archivos MP3" tienen extensiones ".mp3".

### **MPEG-2**

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2 = Grupo de Expertos en Imágenes en Movimiento fase 2) es uno de los esquemas de compresión de datos de vídeo, el cual es adoptado por DVD videos y emisiones digitales en todo el mundo. Algunos discos Blu-ray también utilizan MPEG-2 con velocidad binaria alta.

### **Multiángulo (páginas 33–35)**

Esto es una característica de los discos DVD y BD-Vídeo. En algunos discos, la misma imagen es rodada desde diferentes ángulos, y éstos se almacenan en un solo disco para que usted pueda disfrutar de la reproducción desde cada ángulo. (Esta función podrá ser disfrutada si el disco está grabado con múltiples ángulos.)

### **Multiaudio**

Esto es una característica de los discos DVD y BD-Vídeo. Esta función hace posible grabar diferentes pistas de audio para el mismo vídeo, para que usted pueda realizar su disfrute cambiando de audio. (Podrá disfrutar de esta función con discos grabados con múltiples pistas de audio.)

### **Número de capítulo (páginas 34, 35)**

Secciones de una película o una producción musical que son menores que los títulos. Un título está compuesto por varios capítulos. Algunos discos sólo pueden estar compuestos por un solo capítulo.

### **Número de pista (páginas 34, 35)**

Estos números se asignan a las pistas que están grabadas en Audio CDs. Permiten localizar pistas específicas rápidamente.

### **Número de tiempo**

Esto indica el tiempo de reproducción que ha transcurrido desde el principio de un disco o título. Puede utilizarse para encontrar una escena específica rápidamente. (Podrá no funcionar con algunos discos.)

### **Número de título (páginas 34, 35)**

Estos números se graban en discos DVD y Blu-ray. Cuando un disco contenga dos o más películas, estas películas estarán numeradas como título 1, título 2, etc.

### **Protección contra la copia**

Esta función previene la copia. No puede copiar discos marcados por el poseedor de la propiedad intelectual con una señal que previene el copiado.

### **Reproducción con reanudación (página 24)**

Si detiene la reproducción mientras se está realizando, el reproductor almacenará la posición de parada en la memoria, y esta función le permite reproducir desde ese punto de parada.

### **Salto (páginas 28, 29, 31)**

Esto retrocede al principio del capítulo (o pista) que se esté reproduciendo, o salta al siguiente capítulo (o pista).

### **Sonido PCM lineal**

PCM Lineal es un formato de grabación de señal utilizado para Audio CDs y en algunos discos DVD y Blu-ray. El sonido de Audio CDs se graba a 44,1 kHz con 16 bits. (En discos de DVD-Vídeo el sonido se graba a entre 48 kHz con 16 bits y 96 kHz con 24 bits y en discos BD-Vídeo entre 48 kHz con 16 bits y 192 kHz con 24 bits.)

### **Subtítulos (páginas 33–35)**

Son las líneas impresas que aparecen en la parte inferior de la pantalla las cuales traducen o transcriben el diálogo. Se graban en muchos discos DVD y BD-Vídeo.

### **x.v.Colour**

x.v.Colour reproduce una gama de colores más amplia que antes, mostrando casi todos los colores que puede detectar el ojo humano. (Aplicable para archivos JPEG solamente con este sistema)